



Instalación y configuración

© 2005 Electronics for Imaging, Inc. La información de esta publicación está cubierta por los *Avisos legales* para este producto.

45051969 22 de septiembre de 2005

CONTENIDO

Terminología y convenciones	7
Acerca de este documento	
NEXIÓN A LA RED	9
El Fiery EXP4110 en la red	(
Fases de la instalación en la red	10
Resumen de la instalación de red del Fiery EXP4110	11
Requisitos para la configuración del servidor de red	12
Redes Windows	12
Redes NetWare	13
Redes AppleTalk	14
Redes UNIX	14
PARACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DEL FIERY EXP4110	15
Niveles de acceso y control	15
Conexiones de impresión del Fiery EXP4110	15
Contraseñas	10
WebTools	17
Ejemplos de nivel de control	18
Virus de correo electrónico e impresión de correo electrónico	19
Filtrado de la dirección IP y filtrado del puerto	19
Impresión segura	19
Impresión de grupos (Impresión de miembros)	19

Conexión del cable de red al Fiery EXP4110	
Vista posterior del Fiery EXP4110	
Conexión de Ethernet	
Acerca de la configuración	
Configuración desde el panel de control	
Configuración desde una computadora en red	
IFIGURACIÓN DEL FIERY EXP4110 DESDE EL PANEL DE CONTROL	
Configuración del Fiery EXP4110 desde el panel de control	
Panel de control del Fiery EXP4110	
Advertencias de seguridad	
Luz de actividad	
Botones	
Ventana de visualización	
Menú Funciones	
Acceso a las opciones de configuración	
Acerca de la interfaz de configuración del panel de control	
Tipos de pantallas de configuración	
Opciones de Config del servidor	
Opciones de Config de la red	
Opciones de Config puerto	
Opciones de Config protocolo	
Opciones de Config servicio	
Opciones de Config impresora	
Opciones de configuración de PostScript y PCL	
Salir de config	

4

CONFIGURACIÓN DEL FIERY EXP4110 DESDE UNA COMPUTADORA EN RED

RED	62	
Acceso a la configuración	62	
Configuración local desde el Fiery EXP4110	62	
Configuración remota	63	
Opciones generales y de servidor	64	
Configuración de la red	66	
Adaptadores/puertos	67	
Protocolos	67	
Seguridad	69	
Servicios	69	
Opciones de Configuración de impresora	78	
Conexiones de impresora	78	
Optimizar PDF	78	
Longitud de registro de FreeForm 1	78	
Rutas de búsquedas de archivos	79	
Opciones de Configuración PostScript y Configuración de PCL	79	
Cómo salir de la configuración	79	
FERENCIA DE OPCIONES DE CONFIGURACIÓN	80	
Opciones de configuración PS/PCL		
NFIGURACIÓN DE LAS UTILIDADES DE WEBTOOLS	83	
Configuración del Fiery EXP4110 y los clientes para WebTools	83	

5

Funciones del administrador Definición de contraseñas Contraseñas desde el panel de control Contraseñas en computadoras en red Cambio de la contraseña del sistema de Windows XP	84
Definición de contraseñas Contraseñas desde el panel de control Contraseñas en computadoras en red Cambio de la contraseña del sistema de Windows XP	
Contraseñas desde el panel de control Contraseñas en computadoras en red Cambio de la contraseña del sistema de Windows XP	8
Contraseñas en computadoras en red Cambio de la contraseña del sistema de Windows XP	80
Cambio de la contraseña del sistema de Windows XP	80
	87
Actualización del software del sistema	87
Configuración del Registro de trabajos	89
Borrado del Fiery EXP4110	90
Guardado y restablecimiento de la configuración del Fiery EXP4110	91
Administración de las libretas de direcciones de correo electrónico	92
Impresión de FTP	95
Configuración de grupos de impresión	96
Impresión de la página Configuración	97
Obtención de un rendimiento óptimo del Fiery EXP4110	97
Apagado, arranque y reinicio del Fiery EXP4110	98
Apagado del Fiery EXP4110	98
Rearranque o reinicio del Fiery EXP4110	99
LUCIÓN DE PROBLEMAS	100
Solución de problemas del Fiery EXP4110	100
Mensajes de error de tiempo de ejecución	100
Confirmación de la conexión de la impresora al Fiery EXP4110	102
Imposible conectar al Fiery EXP4110 mediante las utilidades	102
Imposible conectar al Fiery EXP4110 con Command WorkStation	103
DICE	105

INTRODUCCIÓN

En este documento se describe cómo configurar los servidores de red y las computadoras de usuario para utilizar el Fiery EXP4110 de forma que los usuarios puedan imprimir como lo harían en una impresora de alto rendimiento en red. Para obtener información general acerca de la utilización de la impresora, la computadora, el software o la red, consulte la documentación que se suministra con esos productos.



Para configurar correctamente un entorno de red, necesita la presencia y la participación activa del administrador de la red. Las instrucciones detalladas de configuración de redes no están dentro del ámbito de este documento. Para obtener más información, consulte la documentación que acompaña a su sistema de red.

Terminología y convenciones

En este documento se utilizan la terminología y las convenciones siguientes.

Término o convención Hace referencia a		
Aero	Fiery EXP4110 (en ilustraciones y ejemplos)	
Fiery EXP4110	Fiery EXP4110	
Mac OS	Apple Mac OS X	
Impresora	Xerox 4110	
Títulos en <i>cursiva</i>	Otros documentos de este conjunto	
Windows	Microsoft Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003	
?	Temas para los que existe información adicional disponible en la Ayuda del software	
	Sugerencias e información	
	Información importante	
Información importante acerca de asuntos que puedo causar daños físicos a usted o a otros		

Acerca de este documento

En este documento se tratan los temas siguientes:

- Conectores de red en el Fiery EXP4110
- Información específica para el Fiery EXP4110 acerca de la configuración de servidores de red

NOTA: Para obtener más información acerca de los servidores de red, consulte la documentación que se suministra con su sistema de red.

- Seguridad del sistema a través de niveles de acceso y contraseñas
- Configuración del Fiery EXP4110 desde el panel de control del Fiery EXP4110.
- Configuración del Fiery EXP4110 desde computadoras en red.
- Configuración del Fiery EXP4110 para permitir a los usuarios utilizar WebTools.
- Administración del Fiery EXP4110.
- Solución de problemas

Las funciones del administrador que se describen en otros documentos aparecen resumidas en la página 84.

CONEXIÓN A LA RED

En este capítulo se resumen las fases de la configuración del Fiery EXP4110.

El Fiery EXP4110 en la red

Cuando el Fiery EXP4110 está conectado a una red, se comporta como una impresora PostScript o PCL en red. El Fiery EXP4110 admite los siguientes protocolos de red (reglas que permiten a las computadoras de la red comunicarse entre sí):

- AppleTalk
- TCP/IP, que además incluye los protocolos BOOTP, DHCP, FTP, HTTP, IMAP, IPP, LDAP, LPD, NBT, POP3, Puerto 9100, SMB, SMTP y SNMP
- IPX/SPX (Novell)

Estos protocolos pueden ejecutarse simultáneamente en el mismo cable. Las computadoras que utilizan otros protocolos pueden imprimir a través de un servidor que utilice uno de los protocolos admitidos. El Fiery EXP4110 detecta automáticamente la comunicación y maneja todas estas conexiones simultáneamente.

Fases de la instalación en la red

La instalación puede estar a cargo de un administrador de red o de impresión. Las fases de una instalación correcta son:

1 Configuración del entorno de red

Configure los servidores de red para que los usuarios pueden utilizar el Fiery EXP4110 como una impresora en red. Para obtener más información acerca de la configuración de servidores de red en entornos Windows y UNIX según se relacionan específicamente con el Fiery EXP4110, consulte la página 12. Para obtener más información acerca del uso de su red, consulte la documentación que se suministra con su sistema de red.

2 Conexión física del Fiery EXP4110 a una red en marcha

Prepare un nodo de red para el Fiery EXP4110. Consiga el cable, diríjalo a la ubicación en la que se va a instalar el Fiery EXP4110 (cerca de la impresora) y conecte el cable al conector de red del Fiery EXP4110. Para obtener más información, consulte la página 20.

3 Configuración del Fiery EXP4110

Configure el Fiery EXP4110 para su entorno concreto de impresión y de red (consulte Configuración del Fiery EXP4110 desde el panel de control).

4 Preparación de las computadoras de usuario para imprimir

Instale los archivos que necesita para imprimir, instale el software de usuario y conecte las computadoras de usuario a la red. La instalación del software se describe en *Impresión desde Windows* e *Impresión desde Mac OS*.

5 Administración del Fiery EXP4110

Monitoree y mantenga el rendimiento del sistema, además de solucionar los problemas que puedan aparecer (consulte Administración del Fiery EXP4110).

Resumen de la instalación de red del Fiery EXP4110

Configuración del servidor de red



El Fiery EXP4110 disponible en la red

Requisitos para la configuración del servidor de red

Esta sección proporciona información básica acerca de la configuración del Fiery EXP4110 y su uso en la red. No explica las funciones de red para la impresión en general. Sólo se incluye información específica del Fiery EXP4110. Para configurar correctamente un entorno de red, necesita la presencia y la participación activa del administrador de la red Novell. Las instrucciones detalladas de configuración de redes no están dentro del ámbito de este documento. Para obtener más información, consulte la documentación que acompaña a su sistema de red.

Configure la red y los servidores y asegúrese de que hay una conexión de red activa *antes* de configurar los valores de red del Fiery EXP4110 en la Configuración. Esto permite que el Fiery EXP4110 consulte la red para detectar zonas, servidores y colas basadas en servidores.

Cuando cambie la configuración del Fiery EXP4110, la impresora o la red desde su ubicación, modifique los valores que correspondan al entorno modificado. Para modificar los valores de red o de puertos, es posible que también necesite hacer cambios en otras opciones de configuración.

Redes Windows

 El Fiery EXP4110 requiere una dirección IP válida, una máscara de subred y una dirección de pasarela.

Introduzca estas direcciones manualmente, o utilice los protocolos DHCP o BOOTP para que se asignen dinámicamente. Asegúrese de que el nombre y la dirección del Fiery EXP4110 aparezcan en una base de datos del servidor de nombres de dominio (DNS) o de nombres de host que se utilice en el sistema.

Si desea publicar varias conexiones de impresión del Fiery EXP4110 (por ejemplo, si se publican la cola Impresión y la cola En espera), considere crear una impresora para cada conexión de impresión, de forma que tanto usted como los demás usuarios puedan imprimir a cada conexión directamente.

• Configure el Fiery EXP4110 con el nombre de dominio correcto de Windows.

Esto resulta especialmente importante en el caso de la impresión Windows, también conocida como impresión SMB.

• El Fiery EXP4110 no admite el Microsoft Active Directory Service.

Cuando utilice el Fiery EXP4110 en un entorno Windows, asigne el Fiery EXP4110 a un dominio o grupo de trabajo.

Redes NetWare

• Para poder crear objetos de NDS o de Bindery, debe tener privilegios de administrador.

Para obtener más información, consulte la documentación que se suministra con su servidor de red.

- Puede configurar un solo árbol de directorios y hasta ocho servidores de Bindery simultáneamente.
- El Fiery EXP4110 busca los trabajos de impresión en un solo servidor de impresión NetWare de cada servidor de Bindery.

Los servidores de archivos NetWare admiten la creación de colas de impresión, que son áreas de almacenamiento de trabajos de impresión. Cuando un cliente de una computadora remota decide imprimir un trabajo, éste se envía a una cola Impresión del servidor de archivos y se almacena en el disco del servidor NetWare, tras lo cual la estación de trabajo del cliente queda libre.

Añada uno de los siguientes sufijos que corresponde a la conexión de impresión del Fiery EXP4110 al final de los nombres de cola de NetWare como se indica a continuación:

_print _hold _direct

NOTA: Estos sufijos deben estar en inglés y en minúsculas.

No es necesario realizar la configuración cuando se agrega o elimina una cola de NetWare. Sin embargo, debe reiniciar siempre el Fiery EXP4110 después de crear o eliminar una cola que se conectará al servidor de impresión utilizado por el Fiery EXP4110.

Cuando el Fiery EXP4110 se configura para conectarse a un servidor NetWare, se sondea el servidor NetWare para detectar los trabajos enviados a las distintas colas. Si se encuentran trabajos, se transfieren automáticamente a través de la red a la conexión correspondiente del Fiery EXP4110. Por ejemplo, los trabajos de la cola de NetWare que tiene el sufijo _print se envían a la cola Impresión del Fiery EXP4110.

• Puede conectar hasta ocho servidores de Bindery al Fiery EXP4110.

NOTA: El servidor de bindery de NetWare que seleccione no debe estar en el mismo árbol que el que seleccionó en Config NDS, si ambos NDS y bindery son utilizados por el Fiery EXP4110.

Redes AppleTalk

Los servidores AppleShare no requieren una configuración especial.

Redes UNIX

- Cuando se configura una estación de trabajo UNIX con el protocolo lpd y se conecta al Fiery EXP4110 a través de una red TCP/IP, puede imprimir directamente al Fiery EXP4110.
- Para configurar estaciones de trabajo UNIX debe ser un administrador con privilegios de Root. Después de la configuración inicial, los usuarios de UNIX pueden enviar los trabajos de impresión a un nombre de impresora concreto.
- El Fiery EXP4110 es un controlador de impresora que interpreta los protocolos lpr.
- El Fiery EXP4110 tiene un nombre de impresora remota que debe utilizar antes de poder comunicarse correctamente con este servidor.

Independientemente del sistema UNIX que utilice, el nombre de impresora remota que se utiliza (o rp en el archivo /etc/printcap) para configurar el Fiery EXP4110 debe ser uno de los siguientes:

print hold direct

Las estaciones de trabajo de una red TCP/IP pueden imprimir directamente al Fiery EXP4110 como impresora remota o pueden imprimir a un servidor Windows 2000/Server 2003 o a una estación de trabajo UNIX que se utiliza como servidor de impresión.

PREPARACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DEL FIERY EXP4110

Para preparar la impresión en su ubicación, debe realizar algunas operaciones iniciales en la configuración del Fiery EXP4110 para especificar el entorno de red y el tipo de impresión que desea realizar. Antes de realizar la configuración, debe decidir qué niveles de acceso desea implementar en su ubicación, como contraseñas y otras funciones de seguridad que ofrece el Fiery EXP4110. Ya que muchas de estas funciones de seguridad están interconectadas, revise la información de este capítulo para diseñar un sistema de seguridad efectivo y después realizar la configuración consecuentemente.

Niveles de acceso y control

Cuando se configura el Fiery EXP4110 durante la Configuración, usted (como administrador del sistema) implementa un nivel de control concreto habilitando estos elementos:

- Conexiones de impresión
- Contraseñas
- Acceso a las utilidades de WebTools

Conexiones de impresión del Fiery EXP4110

El Fiery EXP4110 admite tres conexiones de impresión: cola En espera, cola Impresión y conexión Directa. Se habilitan o "publican" estas conexiones de impresión para los usuarios de la red cuando se realiza la Configuración de impresora. Todas las conexiones publicadas se comprueban constantemente para detectar la existencia de trabajos de impresión. La cola Impresión y la conexión Directa proporcionan a los usuarios remotos un acceso más directo al Fiery EXP4110 que la cola En espera. Por lo tanto, no publique la cola Impresión ni la conexión Directa en entornos en los que desee implementar el nivel de control máximo.

Además, puede habilitar la cola Impresos, un área de almacenamiento para los trabajos más recientes procesados por la cola Impresión. La cola Impresos constituye una forma cómoda de imprimir esos trabajos. En la Configuración, habilite la cola Impresos y especifique el número máximo de trabajos que deben retenerse en la cola (consulte la página 65). Para imprimir de nuevo los trabajos de la cola Impresos se necesitan las herramientas de administración de trabajos (Command WorkStation).

NOTA: Para usar las utilidades de Fiery y de WebTools, debe habilitar al menos una conexión de impresión.

Cola En espera

Los trabajos que se envían a la cola En espera se almacenan en el disco duro del Fiery EXP4110 para su impresión posterior o para impresiones repetidas. Dado que la cola En espera es un área de almacenamiento, los trabajos enviados a ella no pueden seguir adelante en el proceso de impresión hasta que intervenga el operador a través de las herramientas de administración de trabajos.

Cola Impresión

La cola Impresión es la cola estándar del Fiery EXP4110. Los trabajos que se envían a la cola Impresión se procesan e imprimen en el orden en el que se reciben. Los trabajos cuya prioridad haya modificado el operador por medio de las herramientas de administración de trabajos y los trabajos que se envían a la conexión Directa tienen prioridad sobre los trabajos que se envían a la cola Impresión.

Conexión Directa

La conexión Directa transmite los trabajos directamente al Fiery EXP4110, pero sólo si el Fiery EXP4110 está Libre. Si el Fiery EXP4110 está ocupado, el trabajo se retiene en la estación de trabajo del usuario hasta que el Fiery EXP4110 esté libre. El trabajo se procesa tan pronto como finaliza el trabajo anterior, antes de procesar el siguiente trabajo de las colas.

Los trabajos que se envían a la conexión Directa no se guardan en el disco duro del Fiery EXP4110 y no pueden seleccionarse para su reimpresión, traslado ni eliminación. Por lo tanto, la conexión Directa constituye una medida de seguridad para archivos confidenciales. Los trabajos que se envían a la conexión Directa *aparecen* en el Registro de trabajos, para su control contable.

NOTA: Para transferir tipos al Fiery EXP4110, debe publicar la conexión Directa.

Contraseñas

Implemente las contraseñas como una forma de control del acceso a las funciones del Fiery EXP4110. El Fiery EXP4110 permite definir las contraseñas siguientes:

- Administrador
- Operador
- Contraseña del sistema Windows

NOTA: Las contraseñas de administrador y operador son independientes de la contraseña de sistema por omisión de Windows.



Por omisión, la contraseña de administrador está definida en el Fiery EXP4110, pero la contraseña de operador no lo está. Es muy recomendable que cambien la contraseña de administrador para proteger al Fiery EXP4110 de cambios de configuración aleatorios o accidentales. Para obtener más información, consulte "Definición de contraseñas" en la página 85.

Privilegios de administrador

Control de administrador, que permite el control de la configuración, es el nivel más alto de control. La persona con acceso a la configuración puede controlar la impresión y el entorno de administración de trabajos. Los privilegios de administrador incluyen:

- Publicación de conexiones de impresión
- Definición de contraseñas
- Eliminación de tipos
- Control de los trabajos de impresión desde las herramientas de administración de trabajos
- Redefinición de los valores de trabajos
- Borrado de todos los datos de trabajos del Fiery EXP4110
- Definición de los valores por omisión de las opciones de impresión

Privilegios de operador

Entre las funciones de control del operador se encuentran el control de los trabajos de impresión desde las herramientas de administración de trabajos, incluida la posibilidad de redefinir la configuración de los trabajos y borrar el Fiery EXP4110. Además el operador puede imprimir el Registro de trabajos (a no ser que el administrador haya configurado que tenga que introducirse la contraseña de administrador para poder imprimir el Registro de trabajos, consulte la página 65).

Privilegios de invitado (sin contraseña)

Los usuarios no necesitan ninguna contraseña para iniciar una sesión como invitado desde las herramientas de administración de trabajos. Los invitados pueden ver el estado de los trabajos activos, pero no pueden hacer cambios en los trabajos ni en el estado del Fiery EXP4110.

WebTools

El Fiery EXP4110 admite accesos a través de Internet o intranet con las utilidades de WebTools desde computadoras Windows y Mac OS. Para habilitar el uso de las utilidades de WebTools, consulte "Configuración de las utilidades de WebTools" en la página 83.

Inicio

Inicio proporciona la información actual de los trabajos que se están procesando o imprimiendo en el Fiery EXP4110. Para usar esta utilidad de WebTools, no es necesaria una contraseña. Para obtener más información, consulte *Utilidades*.

Imprimir

Imprimir permite imprimir archivos PostScript, EPS, PDF y TIFF directamente al Fiery EXP4110 sin tener que abrir el archivo en la aplicación. Para usar esta utilidad de WebTools, no es necesaria una contraseña.

Configurar

Configurar permite ver y modificar las opciones de configuración del Fiery EXP4110 desde una computadora en red. Esta función requiere una contraseña de administrador. Para obtener más información, consulte Configuración del Fiery EXP4110 desde una computadora en red.

Descargas

Descargas de WebTools permite descargar instaladores para los controladores de impresora directamente del Fiery EXP4110 a su computadora. Para usar esta utilidad de WebTools, no es necesaria una contraseña. Para obtener más información, consulte *Impresión desde Windows*, *Impresión desde Mac OS y Utilidades*.

Ejemplos de nivel de control

En la siguiente tabla se muestran las conexiones de impresión, las contraseñas y el acceso de WebTools que se utilizan para crear los diferentes niveles de seguridad. Las columnas entre Seguridad mínima y Seguridad máxima representan niveles de seguridad en aumento.

Valores usados en Configurar	Seguridad mínima	Seguridad máxima			
Habilitar conexión Directa	\checkmark	\checkmark	\checkmark		
Habilitar cola de Impresión	\checkmark	\checkmark	\checkmark	\checkmark	
Habilitar servicio Web	\checkmark	\checkmark	\checkmark		
Definir una contraseña de administrador (muy recomendable)		\checkmark	\checkmark	\checkmark	\checkmark
Definir una contraseña de operador			\checkmark	\checkmark	\checkmark

Virus de correo electrónico e impresión de correo electrónico

Ya que usted puede permitir a los usuarios imprimir archivos adjuntados en los mensajes de correo electrónico enviados al Fiery EXP4110, el Fiery EXP4110 sólo acepta datos adjuntos válidos (por ejemplo, archivos PostScript o PDF). Normalmente, los virus que se transmiten a través de correo electrónico requieren que el receptor los ejecute. El Fiery EXP4110 descarta los datos adjuntos que no son archivos válidos. Dado que algunos tipos de archivos como .BAT, .VBS y .EXE pueden iniciar actividad de virus dañina, el Fiery EXP4110 no procesa estos tipos de archivos. El Fiery EXP4110 también ignora los mensajes de correo electrónico en formato RTF (Rich Text Format) o HTML (Hypertext Markup Language) y todos los que incluyan código de Javascript.

Puede definir una lista de direcciones de correo electrónico autorizadas en el Fiery EXP4110. Se eliminan todos los mensajes de correo electrónico que el Fiery EXP4110 reciba de una dirección de correo electrónico que no esté en la lista autorizada. Para obtener más información, consulte la página 92.

Filtrado de la dirección IP y filtrado del puerto

Para restringir la conexiones no autorizadas al Fiery EXP4110, puede permitir la conexión sólo a los usuario cuyas direcciones IP estén dentro de un rango definido. El Fiery EXP4110 ignora los comandos o trabajos enviados desde direcciones IP no autorizadas.

Impresión segura

Esta opción permite la impresión de archivos muy sensibles o confidenciales. El usuario que imprime un archivo con el controlador de impresora asigna una contraseña al trabajo. El usuario debe introducir a continuación la contraseña en el Fiery EXP4110 para imprimir el trabajo. Para obtener más información, consulte *Opciones de impresión*.

Impresión de grupos (Impresión de miembros)

Esta función le permite definir nombres y contraseñas de grupo que los usuarios deberán introducir para poder imprimir los trabajos. Los usuarios introducen el nombre y la contraseña de grupo desde el controlador de impresora o desde una redefinición en Command WorkStation. El nombre de grupo se incluye en el Registro de trabajos cuando el trabajo se imprime.

Puede utilizar esta función para sus tareas de contabilidad de trabajos y para que sólo puedan imprimir aquellos usuarios que tengan un nombre y una contraseñas de grupo válidos. Para obtener más información, consulte *Opciones de impresión*.

Conexión del cable de red al Fiery EXP4110

En esta sección se incluye una ilustración del panel posterior del Fiery EXP4110 y se proporciona información acerca de la conexión del Fiery EXP4110 a la red.

Vista posterior del Fiery EXP4110

- 1 Conector de red
- 2 No se utiliza
- 3 Conector de impresora



Conexión de Ethernet

En las conexiones Ethernet, el Fiery EXP4110 admite el cableado de par trenzado no apantallado (UTP) para las siguientes velocidades de red:

- 10BaseT: Categoría 3 o superior
- 100BaseT: Categoría 5 o superior (4-pares/8-hilos, cortos)
- 100BaseT: Categoría 5e o superior (4-pares/8-hilos, cortos)

Este cable utiliza un conector RJ-45 que se inserta en el enchufe RJ-45 del Fiery EXP4110.

PARA CONECTARSE A LA TARJETA ETHERNET

• Conecte el cable de red al conector de red RJ-45 de la parte posterior del Fiery EXP4110.

Acerca de la configuración

El proceso de configuración define la forma en que el Fiery EXP4110 se comunica con otros dispositivos y administra los trabajos de impresión. Realice la configuración la primera vez que encienda el Fiery EXP4110 después de cargar el nuevo software del sistema o siempre que reinstale el software del servidor. Es adecuado realizar una configuración inicial con los valores por omisión para permitir a los usuarios imprimir al Fiery EXP4110 y usar las utilidades de WebTools. Si cambia su red o su entorno de impresión, debe cambiar las opciones a los valores adecuados.

NOTA: No es posible utilizar las funciones de Configuración desde Command WorkStation, Macintosh Edition.

Configuración desde el panel de control

La primera vez que realice la configuración, debe utilizar el panel de control. Configure como mínimo el servidor, la red y la impresora, en ese orden. Después de realizar la configuración inicial, puede cambiar las opciones de configuración desde el panel de control (página 23) o una computadora Windows (página 62). La mayoría de las opciones de configuración deben configurarse con alguno de estos métodos.

Si no configura el resto de menús de configuración, el Fiery EXP4110 utiliza los valores por omisión. Debe seleccionar los valores adecuados para el entorno de impresión de su ubicación.

Configuración desde una computadora en red

Configuración local

La configuración local hace referencia a la configuración del Fiery EXP4110 desde la Interfaz para controlador Fiery avanzado mediante Command WorkStation, Windows Edition.

Configuración remota

La configuración remota es un método de configuración desde una computadora en red mediante Configurar de WebTools o Command WorkStation, Windows Edition.

CONFIGURACIÓN DEL FIERY EXP4110 DESDE EL PANEL DE CONTROL

Debe realizar la configuración la primera vez que encienda el Fiery EXP4110, después de cargar el nuevo software del sistema. Durante esta primera configuración, usted (o el especialista del servicio técnico que cargue el software) debe seleccionar el idioma que desea utilizar en los menús y mensajes del panel de control del Fiery EXP4110. Si no configura alguna opción concreta de la configuración, el Fiery EXP4110 utiliza la configuración por omisión. Asegúrese de que la configuración es la más adecuada para el entorno de impresión de su ubicación.

Configuración del Fiery EXP4110 desde el panel de control

La configuración realizada a través del panel de control, configura el Fiery EXP4110 para comunicarse con otros dispositivos y administrar los trabajos de impresión que recibe.

La configuración dispone de los siguientes grupos de opciones:

- Config del servidor, para especificar opciones del sistema
- Config de la red, para especificar todos los sistemas de red activos que permiten transmitir trabajos de impresión al Fiery EXP4110
- Config impresora, para especificar la forma en que se administran los trabajos de impresión y las colas
- Config PostScript, para especificar opciones de PostScript
- Config de PCL, para especificar los valores de PCL
- Config del registro, para especificar cómo administra el Fiery EXP4110 el Registro de trabajos impresos
- Archivo de tipos, para realizar copias de seguridad de los tipos y restaurarlos

La opción Cambiar contraseña del menú de configuración permite crear y cambiar una contraseña de administrador en el Fiery EXP4110.

El panel de control de la parte frontal del Fiery EXP4110 permite configurar opciones y ver información acerca de los trabajos que se imprimen al Fiery EXP4110. Consta de las siguientes partes:

- Luz de actividad indica actividad normal o un problema
- Botones de selección de línea utilice estos botones para seleccionar un valor y continúe con la siguiente opción.

- Ventana de visualización muestra información de estado y opciones de configuración del Fiery EXP4110
- Botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por los menús, las opciones y los valores
- Botón Menú cancela sin guardar los cambios, también cambia al menú Funciones
- **Botón de alimentación** enciende y apaga el Fiery EXP4110 (el botón se encuentra en el panel posterior)

Panel de control del Fiery EXP4110

Utilice el panel de control del Fiery EXP4110 para ver información de estado, imprimir páginas del sistema y configurar la impresión. Aunque la mayoría de elementos del panel de control tienen sus equivalentes en Command WorkStation, puede ver las funciones actuales en el panel de control incluso cuando Command WorkStation no está conectado al Fiery EXP4110 o no está en funcionamiento.

- 1 Botón hacia arriba
- 2 Menú, botón
- 3 Botón hacia abajo
- 4 Luz de actividad
- 5 Botones de selección de línea
- 6 Ventana de visualización

(4) 0
6 5

Advertencias de seguridad

La ventana de visualización del Fiery EXP4110 es una pantalla de cristal líquido (LCD) hecha de cristal y puede romperse. No la someta a golpes fuertes.

Si la pantalla de visualización se rompe y se vierte el cristal líquido, no lo inhale, no lo ingiera ni lo toque. Si el material llega a su piel o su ropa, elimínelo inmediatamente con agua y jabón.

No toque ni presione la ventana de visualización. Esto cambiará el color de la ventana.

Luz de actividad

La luz de actividad indica la actividad actual del Fiery EXP4110. Si la luz presenta el color:

Rojo fijo	Se ha producido un error que hizo que el Fiery EXP4110 quedara desactivado.
Rojo parpadeante	Se ha producido un error que hizo que la impresión se desactivara, pero el Fiery EXP4110 aún puede procesar.
Verde fijo	El Fiery EXP4110 está libre.
Verde parpadeante	El Fiery EXP4110 está procesando o imprimiendo un trabajo o comunicándose con una computadora remota.
Apagado	El Fiery EXP4110 está apagado o se está iniciando.

Botones

Botones de flecha hacia arriba y hacia abajo	Utilice estos botones para desplazarse por las diferentes pantallas en listas de varias pantallas, seleccionar las opciones de configuración de una lista de opciones disponibles y desplazarse por los caracteres alfanuméricos.
Botones de selección de línea	Utilice estos botones para seleccionar el comando que se muestra en la línea correspondiente de la ventana de visualización. Cuando el botón está activo, aparece un carácter especial (>) en la ventana de visualización junto al botón.
Botón Menú	Pulse este botón para ver otras pantallas. Con un funcionamiento normal, el panel de control muestra las pantallas Info, RIP y Estado de impresión con información acerca del estado del Fiery EXP4110. Si pulsa el botón Menú, se muestra el menú Funciones y puede realizar más operaciones (consulte la página 27). Si un trabajo se está procesando o imprimiendo, pulse el botón Menú para cambiar entre las pantallas activas.
Botón de alimentación	Pulse este botón para encender y apagar el Fiery EXP4110. Este botón se encuentra en la parte posterior del Fiery EXP4110.

Ventana de visualización

La ventana de visualización proporciona información acerca del estado del Fiery EXP4110 y permite ver y editar información en los menús de configuración.

El área de estado de la parte inferior de la ventana de visualización muestra el nombre de la pantalla y resalta uno de los iconos para indicar qué está haciendo el Fiery EXP4110. Sólo aparecen los iconos de las pantallas disponibles en ese momento. El botón Menú le lleva a través de las pantallas activas.

Las pantallas son:

0	Estado Alerta	Si se produce un problema durante el procesamiento de un trabajo o las funciones de impresión, aparece un mensaje de error en el panel de control.
ľ	Estado Imprimir	Cuando el Fiery EXP4110 está imprimiendo, aparece la pantalla de estado Imprimir. Esta pantalla muestra lo siguiente:
		Cancelar trabajo: Pulse el botón de selección de línea superior para cancelar el trabajo que se está imprimiendo actualmente.
		Nombre de usuario: El nombre del usuario que envió el trabajo que se está procesando en este momento.
		Páginas/Total: El número de copias del trabajo actual y el número total de copias solicitadas del trabajo impreso.
2	Estado RIP	Cuando el Fiery EXP4110 está procesando un trabajo, aparece la pantalla Estado RIP. Esta pantalla muestra lo siguiente:
		Cancelar trabajo: Pulse el botón de selección de línea superior para cancelar el trabajo que se está procesando actualmente. El Fiery EXP4110 cancela el trabajo antes de que comience la impresión.
		Nombre del trabajo: El nombre del documento que se está procesando en este momento.
		Nombre de usuario: El nombre del usuario que envió el trabajo que se está procesando en este momento.

Kilobytes: El tamaño (en kilobytes) del trabajo procesado hasta el momento.

NOTA: Este número siempre se muestra en kilobytes. Por ejemplo, 10 MB aparece como 10000 KB.

 L	ь.

1

Ţ

Estado Info

Funciones

Red

Cuando el Fiery EXP4110 no está procesando ni imprimiendo un trabajo, éste muestra información acerca del servidor y del software actuales:

Nombre del servidor: El nombre del Fiery EXP4110, tal como se configuró en la Configuración.

Estado: El estado actual del Fiery EXP4110. Los estados del Fiery EXP4110 pueden ser: Libre, Inicializando, Ocupado, Procesando o Imprimiendo.

Megabytes: El espacio (en megabytes) disponible en el disco duro del Fiery EXP4110, por ejemplo, 756 MB.

Versión: La versión de software del sistema que se está ejecutando en el Fiery EXP4110.

Puede pulsar el botón Menú para entrar en el menú Funciones. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por la lista. Pulse el botón que aparece a la derecha del comando para seleccionar ese comando. Para obtener más información, consulte la página 27.

El icono de Red aparece en la parte inferior izquierda de cualquiera de las otras pantallas cuando se envía un trabajo al Fiery EXP4110 a través de la red. Cuando se está ejecutando una utilidad remota, el icono de Red aparece y la luz verde de actividad parpadea.

Menú Funciones

El menú Funciones proporciona muchas de las opciones disponibles en Command WorkStation. Seleccione los comandos siguientes desde este menú:

Imprimir páginas Imprimir páginas del sistema desde el Fiery EXP4110. Puede imprimir las páginas siguientes desde el submenú que aparece.

Pág. de prueba PS/Pág. de prueba PCL: La página de prueba le permite confirmar que el Fiery EXP4110 está conectado correctamente a la impresora. Los valores de la Página de prueba PS/PCL pueden incluir: Nombre del servidor, fecha y hora de impresión de la Página de prueba.

Configuración: Imprime la página de Configuración, que muestra la configuración actual del servidor y del dispositivo. Esta página enumera información general acerca de la configuración de hardware y software del Fiery EXP4110, las opciones actuales para todos los valores de la configuración, y las direcciones IP del Fiery EXP4110.

Registro de trabajos: Imprime un registro de los últimos 55 trabajos.

Lista de tipos PS/Lista de tipos PCL: Imprime una lista de todos los tipos que se encuentran actualmente en el disco duro del Fiery EXP4110.

Registro de FTP: Imprime un registro de FTP que muestra la actividad reciente del FTP. Este registro resulta útil para el administrador de la red.

Registro correo el.: Imprime un registro de email que muestra la actividad reciente del correo electrónico. Este registro de correo el. resulta útil para el administrador de la red.

NOTA: Para imprimir el registro de correo electrónico o el registro de FTP, habilite el servicio adecuado. Para los servicios de correo electrónico, consulte la página 54. Para la impresión FTP, consulte la página 57).

SuspenderSe suspende la comunicación entre el Fiery EXP4110 y la impresora. Utilice este comandoimpresiónsi desea interrumpir el trabajo actual del Fiery EXP4110 y utilizar la impresora para hacercopias o imprimir primero otro trabajo. Los trabajos continúan su procesamiento en elFiery EXP4110. Después de realizar las copias, seleccione Reanudar impresión paracontinuar la impresión de trabajos desde el Fiery EXP4110.

Reanudar Reanudar la comunicación entre la impresora y el Fiery EXP4110 después de haber terminado de hacer las copias o imprimir otros trabajos.

Impresión segura	Permite a los usuarios controlar los trabajos de impresión segura. Para utilizar los trabajos de Impresión segura, se requiere una contraseña. El usuario define e introduce la contraseña en la opción Impresión segura del controlador de impresora para Windows 2000/XP/ Server 2003 o Mac OS X. Para obtener más información, consulte <i>Opciones de impresión</i> .
	Seleccione un trabajo de Impresión segura de la lista y seleccione una acción en el submenú que aparece:
	Imprimir y borrar: Imprime y borra inmediatamente el trabajo de Impresión Segura.
	Imprim. y En espera: Imprime inmediatamente el trabajo de Impresión segura y deja en espera una copia del trabajo como un trabajo de Impresión segura. Para imprimir o eliminar esta copia, se requiere su contraseña cuando utilice este comando de Impresión segura.
	Eliminar: Elimina el trabajo de Impresión segura sin imprimirlo.
	NOTA: No puede tener acceso a los trabajos de Impresión segura desde las herramientas de administración de trabajos.
	NOTA: La función Impresión segura sólo se admite en Windows 2000/XP/Server 2003 y Mac OS X.
Cerrar	Cerrar toda la actividad del Fiery EXP4110 de la manera correcta y reiniciar. Utilice esta opción en lugar del interruptor de la parte posterior del Fiery EXP4110. Las opciones siguientes están disponibles en el submenú que aparece:
	Reiniciar servidor: Se restaura el software del servidor pero no se rearranca el sistema completo. El acceso por red al Fiery EXP4110 se interrumpe temporalmente y se cancelan todos los trabajos que se están procesando en ese momento y podrían perderse.
	Cerrar sistema: Cierra correctamente toda la actividad del Fiery EXP4110.
	Rearrancar sistema: Se cierra y a continuación, se reinicia el Fiery EXP4110.
Borrar el servidor	Borra todos los trabajos de todas las colas del servidor, así como todos los trabajos archivados en el disco duro del Fiery EXP4110, el índice de trabajos archivados (en la ventana Archivo), todos los archivos maestros de FreeForm™ y el índice de archivos maestros de FreeForm (en la ventana FreeForm). Consulte con el administrador o el operador antes de seleccionar Borrar el servidor. Si se ha definido una contraseña de administrador, debe introducirla para poder utilizar la opción Borrar el servidor.
Configuración	Entrar en el menú Configuración y modificar las opciones de configuración.

- Ejec. diagnóstico Esta función sólo está disponible para los representantes de servicio técnico. Para obtener más información acerca de la ejecución de diagnósticos, póngase en contacto con el técnico de servicio o la asistencia técnica.
- Alineación Ajuste la colocación del texto y las imágenes de la página de forma que se alineen de bandeja correctamente en la hoja de papel y ambos lados de una hoja dúplex tengan la misma alineación exacta. Para obtener más información acerca de esta función, consulte Utilidades.

Acceso a las opciones de configuración

PARA ENTRAR EN LA CONFIGURACIÓN, CUANDO EL FIERY EXP4110 ESTÁ LIBRE

1 Asegúrese de que la pantalla de información del panel de control muestre Libre.

Si aparecen las palabras Imprimiendo o Procesando, el Fiery EXP4110 está realizando algún proceso y debe esperar hasta que el sistema complete la operación y regrese al estado Libre.

- 2 Pulse el botón Menú en el panel de control.
- 3 Desplácese con el botón de flecha hacia abajo y pulse el botón de selección de línea que aparece junto a Configuración.
- 4 En la ventana principal de configuración, pulse el botón para seleccionar la configuración que desea utilizar.

Utilice el botón de flecha hacia abajo para ver el resto de pantallas del menú principal de Configuración.

5 Realice la Config del servidor, Config de la red y Config impresora, en ese orden.

Es el mínimo requerido para la Configuración inicial. Puede realizar el resto de la configuración más adelante, desde el panel de control o una computadora Windows.

6 Defina una contraseña de administrador para proteger su Configuración de cambios no autorizados.

Para obtener información, consulte la página 85.

Acerca de la interfaz de configuración del panel de control

Cuando se realiza la configuración a través del panel de control, puede seleccionar uno tras otro los distintos menús e introducir información acerca del Fiery EXP4110 y su entorno de red y de impresión.

En cada pantalla de configuración, la última línea del panel de visualización muestra el nombre del menú de configuración que está utilizando.

Cuando realice una función desde el panel de control del Fiery EXP4110 que le pida la contraseña de administrador, debe introducirla inmediatamente. De lo contrario, el panel de control del Fiery EXP4110 vuelve al estado Libre y debe empezar de nuevo.

Tipos de pantallas de configuración

Existen dos tipos de opciones de configuración:

Preguntas con varias opciones	Dispone de varias opciones que aparecen como botones en el panel táctil (por ejemplo, Sí o No, o una lista de opciones posibles). Sólo se muestra una opción cada vez, con el texto resaltado. El valor seleccionado actualmente aparece en primer lugar.	
	Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las opciones y seleccione OK cuando aparezca la información adecuada.	
Opciones de introducción de información	Debe especificar la información para su ubicación (por ejemplo el nombre de impresora o la dirección IP). Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para recorrer los símbolos alfanuméricos y seleccionar un valor. Cuando introduzca texto, hágalo de izquierda a derecha.	
	El botón de flecha izquierda funciona como la tecla de borrado así como una tecla de desplazamiento de cursor. La flecha hacia la derecha hace avanzar el cursor hacia la	
	derecha cuando se introducen caracteres.	

Para cancelar sin guardar los cambios, pulse el botón Menú. Así se cancela lo que esté haciendo en la pantalla actual y se va al siguiente menú del nivel superior. Es posible que tenga que pulsar el botón Menú más de una vez para regresar al nivel superior de la Configuración concreta en la que esté trabajando. Cuando se encuentre en el nivel superior, puede entrar de nuevo en un menú de Configuración o salir sin hacer cambios.

Tras introducir los valores, debe guardar los cambios. Normalmente, se solicita que lo haga. Si selecciona Sí, los valores elegidos reemplazan a los anteriores. Si selecciona No, se conservan los valores anteriores. Si es necesario, el Fiery EXP4110 se reinicia después de salir del menú Configuración.

Opciones de Config del servidor

El menú Config del servidor permite especificar la información de sistema del Fiery EXP4110 y de todos los usuarios. Para entrar en el menú, siga las instrucciones de la página 29.



Cuando se selecciona Config del servidor, las opciones aparecen una tras otra, como se describe a continuación. Los valores por omisión, si los hay, aparecen entre corchetes. Las palabras que aparecen en cursiva indican que se muestra un valor específico del producto o de la ubicación.

Nombre del servidor Nombre de servidor por omisión

Introduzca un nombre para el Fiery EXP4110 (de hasta 15 caracteres). Este nombre aparece en el Selector, dentro de una red AppleTalk.

NOTA: No utilice el nombre de dispositivo (4110) como nombre de servidor. Por otro lado, si tiene más de un Fiery EXP4110, no utilice el mismo nombre para todos ellos.

Fecha del sistema

Introduzca la fecha correcta del sistema en el formato estándar de su zona. La fecha aparece en el Registro de trabajos.

Hora del sistema

Introduzca la hora correcta del sistema. Introduzca la hora del sistema en formato de 24 horas, con la forma HH:MM (horas:minutos). La hora aparece en el Registro de trabajos.

Zona horaria

Defina la fecha y la hora que el Fiery EXP4110 muestra por omisión. Seleccione la zona horaria adecuada en la lista de zonas admitidas.

Horario de verano

Esta opción aparece cuando especifica una zona horaria en la que algunas áreas siguen el Horario de verano y otras áreas no.

Imprimir página de inicio Sí/No [No]

Especifique si el Fiery EXP4110 debe imprimir una página de inicio cada vez que se reinicia. La página de inicio muestra información acerca del Fiery EXP4110, por ejemplo el nombre de servidor, la fecha y la hora actuales, la cantidad de memoria instalada en el Fiery EXP4110, los protocolos de red habilitados y las conexiones publicadas.

Utilizar juego de caracteres Macintosh/DOS/Windows [Macintosh]

Especifique si el panel de control y Command WorkStation deben utilizar el juego de caracteres de Macintosh, DOS o Windows para mostrar nombres de archivos. Esto es importante si los nombres de archivos contienen caracteres acentuados o compuestos (como por ejemplo é, ü o ñ).

En redes con varias plataformas, seleccione la opción que permita representar mejor los caracteres especiales que utilice.

Habilitar grupos impresión Sí/No [No]

Especifique si desea habilitar o no grupos de impresión para la impresión de miembros. Si habilita esta opción, debe utilizar Command WorkStation para definir los grupos de usuarios y las contraseñas. A partir de ese momento, los usuarios deben introducir el nombre y la contraseña de grupo cuando impriman.

Habilitar cola Impresos Sí/No [Sí]

Especifique si desea habilitar la cola Impresos, que crea un lugar de almacenamiento en el disco duro del Fiery EXP4110 para los trabajos impresos recientemente desde la cola Impresión. Los usuarios que tengan acceso de administrador o de operador a las herramientas de administración de trabajos pueden imprimir de nuevo los trabajos desde la cola Impresos, sin necesidad de enviarlos de nuevo al Fiery EXP4110. Si selecciona No, los trabajos se eliminan del disco duro del Fiery EXP4110 inmediatamente después de su impresión.

Trab guardados en cola de Impresos 1-99 [10]

Esta opción aparece solamente si la opción Habilitar cola Impresos tiene el valor Sí. Especifique el número de trabajos que deben almacenarse en la cola Impresos. Los trabajos que se almacenan en la cola Impresos consumen espacio del disco duro del Fiery EXP4110. Si tiene poco espacio disponible en el disco, utilice un valor menor para los trabajos guardados.

Habilit. contraseñas de buzón Sí/No [Sí]

Especifique si se requiere una contraseña para utilizar la cuenta del buzón del servidor de correo.

Previsualizar al procesar Sí/No [No]

Especifique si debe mostrarse una presentación preliminar del trabajo en Command WorkStation cuando se está procesando un trabajo. Si selecciona Sí, la miniatura de presentación preliminar se muestra siempre en la sección Procesando del Monitor de actividad.

Borrado seguro Sí/No [No]

Seleccione Sí si desea eliminar de una forma segura los datos almacenados en la unidad de disco duro del Fiery EXP4110 cada vez que se completa la impresión.

Suspender en caso de problemas Sí/No [No]

Seleccione Sí si desea que el Fiery EXP4110 ponga en espera un trabajo si el trabajo no puede imprimirse porque faltan recursos. Mientras el trabajo está en espera, el resto de trabajos pueden seguir procesándose e imprimiéndose.

Guardar los cambios Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para activar los cambios realizados en Config del servidor. Seleccione No para regresar a la ventana principal de Configuración sin realizar ningún cambio.

Opciones de Config de la red

Cuando se realiza la configuración de red, es posible configurar el Fiery EXP4110 para recibir trabajos de impresión a través de los sistemas de red que se utilizan en su ubicación.

En el menú Configuración, seleccione Config de la red para especificar las direcciones y nombres de red que utilizan las estaciones de trabajo, los servidores y el Fiery EXP4110 cuando se establecen comunicaciones entre ellos.

El menú Config de la red contiene tres submenús que permiten seleccionar tipos de puertos, protocolos y servicios de red. Debe realizar la configuración de puertos y habilitar al menos un puerto.

Debe mostrar y seleccionar opciones sólo para los sistemas de red que se utilicen actualmente en su ubicación. Si cambian los requisitos de la red, puede cambiar la configuración de la red en cualquier momento.

Si el Fiery EXP4110 se configura para habilitar varios protocolos, el equipo selecciona automáticamente el protocolo correcto cuando recibe un trabajo de impresión.

Los tipos de red disponibles y las áreas correspondientes en la configuración, se resumen en la tabla siguiente.

Para este tipo de red o de conexión	Utilice este valor de puerto	Utilice este valor de protocolo	Utilice este valor de servicio
AppleTalk a través de Ethernet	Config Ethernet	Config AppleTalk	La impresión con AppleTalk (PAP) se habilita automáticamente
TCP/IP a través de Ethernet	Config Ethernet	Config TCP/IP: Config Ethernet	Consulte los elementos de "Opciones de Config servicio" en la página 41, excepto los de Config PServer.
IPX/SPX a través de Ethernet	Config Ethernet	Config IPX/SPX	Config PServer (NDS, Bindery o ambos)

PARA ENTRAR EN LAS OPCIONES DE CONFIG DE LA RED

1 Compruebe si el cable de red está conectado al Fiery EXP4110.

Durante la configuración de la red, el Fiery EXP4110 consulta la red para detectar zonas, servidores y colas basadas en servidores. Si realiza la configuración de red sin estar conectado a una red o si la red no está en marcha, se utilizan valores por omisión que pueden no ser válidos para su caso.

- 2 Seleccione Config de la red en el menú principal de Configuración.
- 3 Seleccione Config puerto en el menú Config de la red.
- 4 Seleccione Config Ethernet en el menú Config puerto e introduzca los valores adecuados.
- 5 Cuando haya terminado de introducir los valores de puertos, seleccione Salir de Config puerto y seleccione Config protocolo.
- 6 Introduzca los valores adecuados para el protocolo o protocolos que desee utilizar.
- 7 Cuando haya terminado de introducir los valores de protocolos, seleccione Salir conf protoc y seleccione Config servicio.
- 8 Introduzca los valores adecuados para los servicios que desee utilizar.

Estas opciones se describen en detalle en las páginas siguientes.

PARA SALIR DE CONFIG DE LA RED

- 1 Cuando haya terminado de introducir los valores de los servicios, seleccione Salir config red.
- 2 Seleccione Sí cuando se le pregunte si desea guardar los cambios.
- 3 En el menú principal de la Configuración, seleccione otra parte de la configuración o seleccione Salir de config.

Opciones de Config puerto

Para configurar el Fiery EXP4110, seleccione cada uno de los tipos de puerto que utilice e introduzca los valores que corresponden a cada puerto. Dado que las distintas áreas de configuración de la red están anidadas, los nombres de los menús superiores se indican en este capítulo a la izquierda de los distintos títulos de menú.

Config de la red Config puerto

Config Ethernet

Þ

Habilitar Ethernet Sí/No [Sí]

Seleccione Sí si tiene conectado un cable de Ethernet al Fiery EXP4110.

Velocidad Ethernet Detección automática/1 Gbps/100 Mbps dúplex/100 Mbps semidúplex/10 Mbps Dúplex/10 Mbps Semidúplex [Detección automática]

Seleccione un valor adecuado acorde con los valores de la red a la que está conectado el Fiery EXP4110. Seleccione Detección automática si utiliza un entorno de red mixto o si no sabe qué velocidad de red se utiliza.

NOTA: Cuando seleccione Detección automática, asegúrese de que los valores de negociación automática para velocidad y dúplex se configuran para el puerto de red al que está conectado el Fiery EXP4110. De igual forma, cuando seleccione un valor diferente como 100 Mbps, asegúrese de que se configuran los mismos valores para el puerto de red.

NOTA: El valor 1 Gbps (gigabit por segundo) es dúplex.

Opciones de Config protocolo

Para configurar el Fiery EXP4110, seleccione cada uno de los protocolos e introduzca los valores que corresponden a cada protocolo. Puede tener habilitados simultáneamente AppleTalk, TCP/IP e IPX/SPX.

Config de la red Config protocolo

Config AppleTalk

Habilitar AppleTalk Sí/No [Sí]

Seleccione Sí si tiene conectada una red AppleTalk al Fiery EXP4110. Este valor permite al Fiery EXP4110 comunicarse a través de redes AppleTalk.

Zona AppleTalk *Lista de zonas*

El Fiery EXP4110 busca en la red las zonas AppleTalk de su segmento. Desplácese a través de la lista para seleccionar la zona AppleTalk en la que desea que aparezca el Fiery EXP4110. Si su segmento solamente contiene una zona, el Fiery EXP4110 se asigna a dicha zona automáticamente.

El mensaje "No se encontraron zonas de AppleTalk" puede significar que la red no tiene zonas o que el cable de red no está conectado.

Opciones de Config TCP/IP

Para configurar el Fiery EXP4110 para TCP/IP, seleccione Config TCP/IP.

NOTA: Seleccione Config Ethernet e introduzca los valores adecuados.

Mediante la definición de una dirección IP, una máscara de subred o una dirección de pasarela para el Fiery EXP4110 durante la configuración, puede hacer que el Fiery EXP4110 obtenga automáticamente estas direcciones de un servidor DHCP o BOOTP. En primer lugar, encienda o reinicie el Fiery EXP4110 y espere hasta que alcance el estado Libre. Asegúrese de que se esté ejecutando el servidor DHCP o BOOTP y después realice la configuración del Fiery EXP4110.

Config TCP/IP con Ethernet

Config de la red Config protocolo Config TCP/IP

```
Config Ethernet
Habilitar TCP/IP para Ethernet
Sí/No [Sí]
```

Seleccione Sí si tiene conectada una red TCP/IP al Fiery EXP4110 a través de un cableado Ethernet.

NOTA: Si utiliza TCP/IP para imprimir desde computadoras Windows, la habilitación de TCP/IP en esta opción permite también el uso de las utilidades desde computadoras Windows, a través de protocolos TCP/IP.

Habilitar configur. automática de IP Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para que el Fiery EXP4110 obtenga su dirección IP de Ethernet buscándola en la red. En función de la red y el protocolo que seleccione en la siguiente opción (DHCP o BOOTP), la dirección IP puede cambiar. Seleccione No para asignar una dirección IP fija al Fiery EXP4110. Si selecciona No, continúa en la opción Dirección IP, en la que puede configurar manualmente la dirección IP.
Seleccionar protoc. DHCP/BOOTP [DHCP]

Esta opción sólo aparece si seleccionó Sí en Habilitar configur. automática de IP. Seleccione el protocolo a través del que el Fiery EXP4110 debe buscar la dirección IP. Los protocolos DHCP y BOOTP permiten que el Fiery EXP4110 obtenga automáticamente la dirección IP de Ethernet y la máscara de subred.

En función del tipo de red, es posible que se asigne otra dirección al Fiery EXP4110 después de reiniciar el Fiery EXP4110. Con la opción DHCP, es posible que se asigne al Fiery EXP4110 otra dirección incluso si no se ha reiniciado. Asegúrese de que la red ya esté configurada correctamente para el protocolo que haya seleccionado.

Obtener dirección pasarela automátic. Sí/No [Sí]

Esta opción sólo aparece si seleccionó Sí en Habilitar configur. automática de IP. Utilice esta opción para asignar automáticamente la dirección de la pasarela para imprimir con TCP/IP.

Dirección IP [127.0.0.1]

Introduzca la dirección IP del Fiery EXP4110 para Ethernet. Esta dirección IP, a diferencia de cuando se configura automáticamente la dirección IP, no cambia si reinicia el Fiery EXP4110. Debe cambiar el valor por omisión a una dirección válida de su red. Para obtener más información acerca de la configuración de la impresión con TCP/IP, consulte la página 13.

Máscara de subred

Esta opción permite modificar la máscara de subred para la impresión con TCP/IP a través de Ethernet.

NOTA: Antes de continuar, confirme con el administrador de la red el valor utilizado como máscara de subred. En algunos casos, el valor que necesita puede ser distinto de los enumerados anteriormente.

Dirección pasarela [127.0.0.1]

Esta opción aparece solamente si responde No en la opción Obtener dirección pasarela automátic.

Utilice esta opción para indicar la dirección de la pasarela para imprimir con TCP/IP. Si su red dispone de una pasarela, debe cambiar la dirección por omisión a una dirección válida de pasarela para su red. Config de la red Config protocolo Config TCP/IP Config DNS

Config DNS

Config DNS

Puede configurar el Fiery EXP4110 de forma que pueda acceder a un servidor DNS adecuado. Con el servidor DNS, cuando se conectan las utilidades o WebTools desde estaciones de trabajo remotas al Fiery EXP4110, los usuarios sólo necesitan recordar su Nombre de servidor, que es mucho más fácil de recordar que una dirección IP.

Obtener dirección DNS automáticamente Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para obtener automáticamente la dirección DNS. Si selecciona No, se continúa en la opción Dirección IP del serv. DNS primario, en la que puede configurar manualmente la dirección IP.

Dirección IP del serv. DNS primario 0.0.0.0

Esta opción sólo aparece si ha seleccionado No en la opción Obtener dirección DNS automáticamente. Especifique la dirección IP del servidor DNS primario.

Dirección IP de serv. DNS secundario 0.0.0.0

Especifique la dirección IP del servidor DNS secundario.

Nombre de dominio

Introduzca el nombre de dominio de DNS.

Nombre de host

Introduzca el nombre de host del Fiery EXP4110. Esta opción sólo está disponible si selecciona No en la opción Obtener dirección DNS automáticamente.

Opciones de Config seguridad

Las opciones Filtrado de IP y Config puertos IP están disponibles en Config seguridad.

Mediante las opciones de Filtrado de IP, puede definir el acceso controlado al Fiery EXP4110 mediante la especificación de las direcciones IP cuya recepción admite o rechaza el Fiery EXP4110. Esto evita el acceso ilimitado al Fiery EXP4110 a través de la red y garantiza la seguridad de la red en su entorno.

Mediante las opciones de Config puertos IP, puede cerrar los puertos innecesarios y le ayuda a rechazar el acceso entrante en la red.

Filtrado de IP

Por omisión, el Fiery EXP4110 permite todas las direcciones IP. Para controlar el acceso, puede definir una dirección IP o un rango de direcciones IP.

Habilitar filtro de IP Sí/No [No]

Seleccione Sí para permitir que el Fiery EXP4110 continúe con los siguientes valores de filtrado de IP.

Regla por omisión Aceptar/Rechazar [Aceptar]

Seleccione Aceptar para aceptar otras direcciones IP que las especificadas en esta configuración. Seleccione Rechazar para rechazar las direcciones IP que no sean las especificadas en esta configuración.

Agregar entrada Dirección IP/Rango IP [Dirección IP]

Seleccione Dirección IP para permitir o rechazar las direcciones IP individuales. Seleccione Rango de IP para especificar un rango de direcciones IP para que se permitan o se rechacen. Pueden especificarse hasta 16 direcciones IP.

NOTA: No introduzca "0.0.0.0" ni "255.255.255.255".

Eliminar entrada Sí/No [No]

Esta opción permite eliminar direcciones IP individualmente o por rango.

Editar entrada Sí/No [No]

Esta opción permite realizar cambios en direcciones IP o en un rango de direcciones IP para que se permitan o se rechacen.

Config puertos IP

Todos los puertos que no se enumeran en las siguientes opciones de configuración están cerrados. Los protocolos admitidos se enumeran entre paréntesis después del número de puerto.

Config puertos IP Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para continuar con los siguientes valores de Puerto IP.

123 (NTP) Habilitado/Deshabilitado [Habilitado]

Seleccione Habilitado para habilitar el puerto 123 para que Windows XP realice la sincronización horaria en un servidor de NTP.

135 (MS RPC) Habilitado/Deshabilitado [Deshabilitado]

Seleccione Habilitado para habilitar el puerto 135 para que Windows XP pueda utilizar las funciones de llamada de procedimiento remoto (RPC).

137-139 (NETBIOS) Habilitado/Deshabilitado [Habilitado]

Seleccione Habilitado para habilitar los puertos 137-139 (NetBIOS). (Impresión SMB)

161-162 (SNMP) Habilitado/Deshabilitado [Habilitado]

Seleccione Habilitado para habilitar los puertos 161-162 (snmp). (Command WorkStation)

445 (SMB/IP) Habilitado/Deshabilitado [Habilitado]

Seleccione Habilitado para habilitar el puerto 445 para impresión SMB a través de Windows 2000/XP/Server 2003. Windows 2000/XP/Server 2003 utiliza además el puerto 445 para la impresión SMB.

515 (LPD / Utilidades de Fiery) Habilitado/Deshabilitado [Habilitado]

Seleccione Habilitado para habilitar el puerto 515 (lpd). (WebTools e impresión LPD con Windows).

Puerto EFI Habilitado/Deshabilitado [Habilitado]

Seleccione Habilitado para habilitar los puertos EFI 8021-8022. (Command WorkStation y función de Comunicación bidireccional del controlador de impresora).

Opciones de Config IPX/SPX

Para especificar los tipos de trama que utiliza el Fiery EXP4110 para los protocolos IPX/SPX, seleccione Config IPX/SPX en el menú Config protocolo. Para habilitar protocolos IPX/SPX debe seleccionar al menos un tipo de trama. El Fiery EXP4110 admite los tipos de tramas siguientes para IPX/SPX: Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II y Ethernet SNAP

En los protocolos que no son IPX/SPX, el tipo de trama se habilita automáticamente y no requiere ninguna configuración, como se indica a continuación:

Con este protocolo	Y estos servicios de impresión	Se habilita este tipo de trama automáticamente
AppleTalk	PAP (Printer Access Protocol)	Ethernet SNAP
TCP/IP con Ethernet	LPD (Line Printer Daemon)	Ethernet II

Selec. tipo de trama

Habilitar IPX Tipo trama automát. Sí/No [No]

Especifique si el Fiery EXP4110 debe intentar enlazarse automáticamente con todos los tipos de tramas disponibles. El Fiery EXP4110 lo hace con independencia de si todos los tipos de tramas son adecuados. Para determinar qué tipos de tramas se han enlazado correctamente, guarde los cambios, salga de la configuración, reinicie el Fiery EXP4110 e imprima una página Configuración. La página Configuración sólo indica uno de los tipos de tramas que se enlazaron correctamente.

Si selecciona No en esta opción, puede seleccionar manualmente los tipos de tramas. Para habilitar protocolos IPX/SPX debe seleccionar al menos un tipo de trama.

Seleccione cada tipo de trama que se utiliza en la red IPX/SPX. Aparece un asterisco (*) junto a cada tipo de trama que seleccione Pulse de nuevo el botón de selección de línea, para cancelar un tipo de trama seleccionado. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ver otros tipos de tramas. El Fiery EXP4110 se enlaza a los distintos tipos de trama a medida que se seleccionan.

Cuando haya seleccionado todos los tipos de trama que desee utilizar, seleccione Salir de Config IPX/SPX.

Borrar tipos trama

Usted puede anular todos los tipos de trama con una sola operación. Para ello, seleccione Salir de Config IPX/SPX, seleccione a continuación Config IPX/SPX y seleccione Borrar tipos trama.

Opciones de Config servicio

PServer es un programa del software del Fiery EXP4110 que da servicio a las colas de impresión de Novell que están asignadas a los servidores de impresión Novell y que configuró para la impresión al Fiery EXP4110. Cuando se selecciona Config PServer y se habilita PServer, puede configurar NDS (Servicios del Directorio Novell), servicios de Bindery, o ambos. NDS se utiliza con NetWare. Los servicios de Bindery se utilizan con NetWare en modo de emulación de Bindery.

Opciones de Config LPD

Config de la red Config servicio Config LPD

Habilitar LPD Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para permitir la impresión con lpd.

Opciones de Config PServer

Config de la red Config servicio Config PServer

NOTA: Si no utiliza Config PServer, continúe con los menús restantes de Config servicio empezando en "Opciones de Config de Windows" en la página 51.

Habilitar PServer Sí/No [No]

Seleccione Sí si tiene conectada una red Novell al Fiery EXP4110.

Seleccione Config NDS si la red utiliza NetWare en modo nativo. Seleccione Conf base datos seg, si la red utiliza NetWare en modo de emulación de Bindery.

Si la red utiliza *tanto* NDS como el Bindery, configure NDS en primer lugar. Si configura NDS después de configurar el Bindery, se sobrescribirá la configuración de este último.

NOTA: Si la red utiliza tanto NDS como el Bindery y utiliza servidores NetWare con emulación de Bindery, el Fiery EXP4110 no puede dar servicio a servidores con NDS y servidores con Bindery dentro de un mismo árbol de NDS.

Config de la red Config servicio Config PServer

Config NDS

Antes de introducir los valores de NDS, compruebe que el Fiery EXP4110 está conectado a la red y que tiene configurado un directorio de NDS con un objeto de impresora, un objeto de servidor de impresión y uno o varios objetos de cola de impresión para los trabajos del Fiery EXP4110 (consulte la página 13). Para utilizar Config NDS, es posible que necesite el permiso de examinación del árbol de NDS. Si el acceso al servidor de impresión está restringido, debe tener una contraseña de inicio de sesión.

El objetivo principal de la configuración de NDS es especificar el objeto de servidor de impresión. Por otro lado, puede indicar la ubicación de las colas de impresión del Fiery EXP4110.

NOTA: Los términos "servidor NetWare", "servidor Novell" y "servidor de archivos IPX" suelen utilizarse indistintamente para referirse a un servidor en el que se ejecuta el software de red Novell NetWare y que se encuentra en una red IPX.

Habilitar NDS Sí/No [No]

Seleccione Sí si los servidores NetWare que desea utilizar para imprimir al Fiery EXP4110 cuentan con NetWare en modo nativo.

Seleccionar árbol de NDS Lista de árboles

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para recorrer la lista de árboles de NDS que puede utilizar el Fiery EXP4110. Seleccione OK cuando aparezca el árbol que contiene los objetos de impresora, servidor de impresión y cola de impresión que definió anteriormente para el Fiery EXP4110.

El árbol de NDS que ha seleccionado sustituye automáticamente la selección anterior. Si cambia la selección de árbol de NDS y tiene configurados valores de Bindery, aparece una alerta que indica que éstos se eliminarán. Si prosigue con la configuración de NDS, puede definir de nuevo los valores de Bindery más adelante. Si no desea continuar, pulse el botón Menú para salir de la configuración de NDS.

¿Inicio sesión para examinar árbol NDS? Sí/No [No]

Seleccione No si no se requiere ninguna contraseña para examinar el árbol. Continúe, seleccionando el objeto de servidor de impresión.

Seleccione Sí si los permisos de la red hacen necesario un inicio de sesión en el árbol de NDS para ver el objeto de servidor de impresión que desea seleccionar. Si selecciona Sí, se solicita que busque el objeto de inicio de sesión de usuario.

Buscar el objeto de inicio de sesión de usuario en el árbol de NDS.

Este mensaje aparece si seleccionó Sí en la opción anterior. Seleccione OK y examine el árbol de NDS de la forma descrita en los párrafos siguientes.

Nombre de árbol de NDS Lista de objetos, ".."

Para examinar el árbol y buscar el objeto de inicio de sesión de usuario, comience con el árbol de NDS que seleccionó anteriormente (en Selec árbol NDS). Utilice los botones hacia arriba y hacia abajo para desplazar la lista de objetos del árbol, que aparece debajo de [Root] en la jerarquía, o utilice el símbolo de navegación ".." para ascender un nivel cada vez.

En las siguientes pantallas de examinación, la línea superior representa la ubicación actual. La segunda línea contiene lo siguiente:

- Una lista con los objetos del contenedor actual, por debajo de la ubicación actual
- El símbolo ".." para ascender un nivel

Con un objeto seleccionado, seleccione OK para profundizar en el árbol o seleccione ".." para ascender en el árbol. Cuando se selecciona un objeto y se selecciona OK, el objeto aparece en la línea superior y en la segunda línea se enumeran los objetos que se encuentran inmediatamente por debajo.

Continúe examinando el árbol de NDS hasta que aparezca en la segunda línea el objeto de inicio de sesión de usuario. Seleccione OK

Intro contraseña

Introduzca la contraseña de inicio de sesión del árbol de NDS. Para ello, utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para introducir caracteres y los botones de flecha hacia la izquierda y la derecha para desplazar el cursor. Seleccione OK.

Buscar el servidor de impresión en el árbol NDS.

Seleccione OK para buscar el objeto de servidor de impresión en el árbol de NDS.

Para examinar el árbol y buscar el objeto de servidor de impresión, comience con el árbol de NDS que seleccionó anteriormente (en Seleccionar árbol de NDS). En las siguientes pantallas de examinación, la línea superior representa la ubicación actual. La segunda línea contiene lo siguiente:

- Una lista con los objetos del contenedor actual, por debajo de la ubicación actual
- El símbolo ".." para ascender un nivel

Con un objeto de contenedor seleccionado, seleccione OK para profundizar en el árbol o seleccione ".." para ascender en el árbol. Cuando se selecciona un objeto y se selecciona OK, el objeto aparece en la línea superior y en la segunda línea se enumeran los objetos que se encuentran inmediatamente por debajo.

Cuando el servidor de impresión aparezca en la segunda línea, seleccione OK.

Intro contraseña servidor impr

Introduzca la contraseña del servidor de impresión. Para ello, utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para introducir caracteres y los botones de flecha hacia la izquierda y la derecha para desplazar el cursor. Seleccione OK. (si no se necesita ninguna contraseña, seleccione OK).

El servidor debe buscar las colas de impresión en: Todo el árbol de NDS/Subárbol especificado [Todo el árbol de NDS]

Por omisión, el Fiery EXP4110 busca las conexiones de impresión del Fiery EXP4110 en todo el árbol de NDS. Esta opción permite limitar la búsqueda de trabajos de impresión del Fiery EXP4110 a un subárbol (la raíz del objeto de cola de impresión) en el que están definidas las conexiones de impresión del Fiery EXP4110. De esta forma, las búsquedas son más eficientes. Seleccione Todo el árbol de NDS si el árbol tiene un tamaño reducido. Seleccione Subárbol especificado para restringir la búsqueda y especificar el subárbol.

Si selecciona Todo el árbol de NDS, seleccione OK para regresar a Config PServer. Continúe en Conf base datos seg (consulte la página 46), indique un valor en Intervalo sondeos (consulte la página 50) o seleccione Salir conf PServer para regresar al menú Config servicio.

Ir a la raíz del subárbol de la cola de impresión.

Este mensaje aparece si seleccionó Subárbol especificado en la opción anterior. Pulse OK para buscar el subárbol de cola de impresión en el árbol de NDS.

Para examinar el árbol y buscar el objeto de contenedor, comience con el árbol de NDS que seleccionó anteriormente (en Selec. árbol NDS). En las siguientes pantallas de examinación, la línea superior representa el contenedor actual. La segunda línea contiene lo siguiente:

- Una lista con los objetos que se encuentran por debajo de la ubicación actual
- El símbolo ".." para ascender un nivel
- El símbolo "." para seleccionar el objeto del contenedor actual (que aparece en la línea superior) sin tener que profundizar en el árbol

Con un objeto seleccionado, seleccione OK para profundizar en el árbol o seleccione ".." para ascender en el árbol. Cuando se selecciona un objeto y se selecciona OK, el objeto aparece en la línea superior y en la segunda línea se enumeran los objetos que contiene.

Cuando aparezca en la segunda línea el contenedor que contiene las colas de impresión, seleccione OK. En la pantalla siguiente, elija "." y seleccione OK para seleccionar el objeto de la línea superior.

Cuando el Fiery EXP4110 muestre el nombre del contenedor, seleccione OK para regresar a Config PServer.

Continúe en Conf base datos seg (consulte la página 46), indique un valor en Intervalo entre sondeos (consulte la página 50) o seleccione Salir conf PServer para regresar al menú Config servicio cuando se le solicite.

Opciones de Conf base datos seg

Config de la red Config servicio Config PServer Conf base datos seg

Conf base datos seg

Utilice Conf base datos seg, si ya configuró uno o varios servidores de Bindery (servidores de archivos con NetWare en modo de emulación de Bindery) con un servidor de impresión y una cola de impresión para los trabajos del Fiery EXP4110. Antes de introducir los valores de Bindery, asegúrese de que el Fiery EXP4110 esté conectado a la red y de que el servidor de archivos NetWare esté en marcha. Si no se admiten inicios de sesión de invitado, debe tener un nombre de usuario y una contraseña válidos.

NOTA: Los términos "servidor NetWare", "servidor Novell" y "servidor de archivos IPX" suelen utilizarse indistintamente para referirse a un servidor en el que se ejecuta el software de red Novell NetWare y que se encuentra en una red IPX.

Conf base datos seg, menú

Dado que puede configurar más de un servidor para el tratamiento de los trabajos de impresión del Fiery EXP4110, aparece un menú adicional con esta finalidad. Las opciones son las siguientes:

- Añadir serv archiv crea una conexión de servidor de archivos al Fiery EXP4110. Puede configurar un máximo de ocho conexiones a servidores de archivos. Después de añadir un servidor, se regresa al menú Conf base datos seg desde donde puede configurar otro servidor.
- Ver lista servs muestra la lista de servidores de archivos que están seleccionados para la comunicación con el Fiery EXP4110.
- Editar conexión permite cambiar el servidor de impresión NetWare que debe imprimir al Fiery EXP4110.

- Elimin.serv archiv permite desconectar el Fiery EXP4110 de un servidor de archivos al que está conectado. Elimine un servidor de archivos cuando desee reducir el número de conexiones del Fiery EXP4110 o si desea volver a asignar la conexión a otro servidor de archivos NetWare.
- Salir config bds permite salir de este menú después de agregar todos los servidores, ver una lista de servidores de archivos o eliminar un servidor de archivos de la lista.

NOTA: Si cambia de opinión acerca de alguno de los menús seleccionados, utilice el botón Menú para salir y regresar al menú Conf base datos seg. Para cancelar todos los cambios, salga de Config de la red y seleccione No en la pregunta Guardar los cambios.

Config de la red Config servicio Config PServer Conf base datos seg

Añadir serv archiv

Esta opción permite dos formas de añadir un servidor de archivos Novell NetWare.

Seleccionar servidor de archivos Desde la lista/Buscar por nombre [Desde la lista]

Puede seleccionar el servidor de archivos desde una lista por la que puede desplazarse, o por medio de una búsqueda del nombre.

Seleccione Desde la lista si la red no tiene un gran número de servidores de archivos. Seleccione Buscar por nombre si el número de servidores de archivos es tan alto que la lectura de la lista podría requerir mucho tiempo.

Si seleccionó **Desde la lista**:

Añadir el servidor Lista con todos los servidores

El Fiery EXP4110 genera una lista de servidores de archivos NetWare, por medio de consultas de la red IPX. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para seleccionar un servidor de archivos NetWare de la lista. Seleccione el servidor que tenga configurados un servidor de impresión y una cola de impresión para tratar trabajos de impresión del Fiery EXP4110. Si seleccionó **Buscar por nombre**:

Intro 1eras letras del nombre del serv

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para introducir las primeras letras del nombre del servidor de archivos que desee utilizar y seleccione OK.

Añadir el servidor Lista de servidores que coinciden con la búsqueda

Esta opción aparece si introduce letras para realizar la búsqueda. Desplácese por la lista para seleccionar el servidor que desee.

Después de seleccionar un servidor de archivos, el Fiery EXP4110 intenta iniciar automáticamente una sesión como invitado sin contraseña. Si tiene éxito, aparece la opción Serv de impresión NetWare. Si intenta añadir un servidor de archivos pero ya se están utilizando todas las conexiones del Fiery EXP4110, se solicita que elimine un servidor de archivos (consulte "Elimin. serv archiv" en la página 49).

Inicio servidor de archivos admin/supervisor/Intro nombre inicio [supervisor]

Esta opción sólo aparece si se requiere una contraseña para el inicio de sesión, si no se ha creado una cuenta de invitado o si la cuenta de invitado está restringida. Seleccione Intro nombre inicio para introducir su propio nombre y contraseña de inicio de sesión o para entrar como guest. Seleccione administrador o supervisor si dispone de esos privilegios.

Introduzca su nombre de inicio de sesión [guest]

Esta opción y la siguiente sólo aparecen si seleccionó Intro nombre inicio en Inicio servidor de archivos. Introduzca su nombre de inicio de sesión o seleccione guest.

Intro su contraseña para serv archivos

Introduzca la contraseña para iniciar una sesión en el servidor de archivos NetWare.

Serv de impresión NetWare Nombre servidor impresión

Seleccione el nombre del servidor de impresión que haya configurado en la utilidad PCONSOLE de NetWare. Este servidor de impresión encamina los trabajos de impresión al Fiery EXP4110 desde las computadoras de las redes IPX.

Intro su contraseña para serv de impr

Esta opción aparece solamente si el servidor de impresión NetWare está configurado para solicitar un inicio de sesión con contraseña. Introduzca su contraseña de servidor de impresión

Seleccione Añadir el servidor de nuevo hasta que se conecte a todos los servidores de impresión NetWare que haya configurado para la impresión al Fiery EXP4110. Cuando haya añadido todos los servidores de archivos IPX de su ubicación, seleccione Salir config bds.

Config de la red Config servicio Config PServer Conf base datos seg

Ver lista de servidores Serv compatibles

Esta opción permite ver la lista de servidores de archivos que están conectados al Fiery EXP4110, es decir, los servidores añadidos mediante Conf base datos seg. Si no hay ninguno configurado, aparece un mensaje. Si selecciona OK, aparece de nuevo el menú Conf base datos seg.

Editar conexión

En cada servidor de archivos NetWare conectado, se ha definido un servidor de impresión que procesa los trabajos de impresión del Fiery EXP4110. Seleccione esta opción para cambiar el servidor de impresión que está asignado al Fiery EXP4110.

Escoger serv archiv Nombre del servidor de archivos

En la lista de servidores de archivos NetWare conectados, seleccione el servidor de archivos cuyo servidor de impresión desea cambiar.

Serv de impresión NetWare Lista de servidores de impresión del servidor de archivos seleccionado

Seleccione el nombre del servidor de impresión que desea utilizar. Éste es el servidor de impresión que encamina los trabajos de impresión al Fiery EXP4110 desde las computadoras de las redes IPX.

Si no desea realizar ningún cambio, pulse el botón Menú para regresar al menú Conf base datos seg.

Intro su contraseña para serv de impr

Esta opción sólo aparece si su servidor de impresión NetWare está protegido por contraseña. Introduzca su contraseña de servidor de impresión

Aparece de nuevo el menú Conf base datos seg. Para editar otras conexiones, seleccione otra opción de Conf base datos seg o seleccione Salir config bds.

Config de la red Config servicio Config PServer Conf base datos seg

Elimin. serv archiv

Eliminar soporte para Nombre del servidor de archivos

Esta opción permite seleccionar un servidor de archivos NetWare en una lista de servidores conectados, para eliminar su conexión. Se indica que ha eliminado la conexión y el menú Conf base datos seg aparece de nuevo. Si cambia de opinión y no desea eliminar ninguno de los servidores de archivos, pulse el botón Menú.

Puede seleccionar otra opción de Conf base datos seg (por ejemplo añadir otro servidor de archivos) o seleccionar Salir config bds y continuar con la definición del intervalo de sondeos.

Config de la red Config servicio Config PServer Conf base datos seg ▶

•

•

Para salir de Conf base datos seg

Pulse OK y seleccione Salir config bds después de ver una lista de servidores de archivos IPX, después de eliminar un servidor de archivos de la lista o después de conectarse a todos los servidores de archivos NetWare configurados. Después de seleccionar Salir config bds, regrese al menú Config PServer.

Opciones de Intervalo entre sondeos

Config de la red Config servicio Config PServer

Intervalo entre sondeos

Independientemente de si utiliza NDS o servicios de Bindery, seleccione el intervalo entre sondeos en el menú principal de Config PServer. Si no cambia el valor del intervalo, se utiliza el valor por omisión, 15 segundos.

Interv entre sondeos al servidor NetWare 1-3600 [15]

Especifique el intervalo, en segundos, con el que el Fiery EXP4110 debe comunicarse con el servidor de impresión Novell para detectar si existen trabajos de impresión en espera.

NOTA: Si selecciona un intervalo reducido, aumenta el volumen de tráfico de la red. Esto puede ralentizar el resto de actividades de la red.

Salir conf PServer

Cuando haya terminado de introducir los valores de PServer, seleccione Salir conf PServer.

Opciones de Config de Windows

Config de la red Config servicio Config de Windows

Para configurar el servicio de impresión de Windows, se permiten los siguientes caracteres en los campos de texto: letras mayúsculas, números, espacio y los siguientes caracteres:

-_.~!@#\$%^&(){}\',

Habilitar impresión con Windows Sí/No [No]

La habilitación de la impresión con Windows habilita el protocolo SMB (Server Message Block), el protocolo de compartición de archivos e impresoras que está incorporado en Windows. La habilitación de SMB permite que el Fiery EXP4110 aparezca en la red, de forma que los clientes de Windows pueden imprimir a una conexión de impresión determinada (En espera, Impresión o Directa) del Fiery EXP4110 sin necesidad de utilizar ningún otro software de red. Para obtener información acerca de la configuración de una computadora Windows para la impresión Windows, consulte *Impresión desde Windows* y su documentación de Windows. La impresión Windows se realiza a través de TCP/IP, de forma que debe configurar TCP/IP en el Fiery EXP4110 y en todas las estaciones de trabajo que utilicen la impresión Windows.

Usar Configuración Automática Sí/No [No]

Esta opción aparece si habilitó la Configuración automática de IP para obtener automáticamente la dirección IP del Fiery EXP4110 (consulte la página 36).

Seleccione Sí si el Fiery EXP4110 utiliza un servidor de nombres WINS y obtenga automáticamente su dirección IP. Realice su selección y continúe en la opción Nombre del servidor.

Seleccione No para continuar en la opción Utilizar servidor de nombres WINS, en la que usted especifica si utiliza un servidor de nombres WINS y, a continuación, en la opción Dirección IP del servidor WINS, en la que se especifica su dirección IP.

Grupo de trabajo o Dominio

Si seleccionó No en la opción Usar Configuración Automática, introduzca el nombre del grupo de trabajo o dominio.

Utilizar servidor de nombres WINS Sí/No [No]

Las difusiones desde dispositivos SMB no pueden atravesar un router si no se utiliza un servidor de nombres WINS. La configuración del servidor de nombres WINS no se encuentra entre los objetivos de este documento. Para saber si dispone de un servidor de nombres, póngase en contacto con el administrador de la red.

Dirección IP del servidor WINS [127.0.0.1]

Esta opción sólo aparece si selecciona Sí en la opción Utilizar servidor nombres WINS. Cambie la dirección por omisión a la dirección IP correcta del servidor de nombres WINS. Pregunte al administrador de red qué dirección debe utilizar.

Drivers Apunt. imprim. PS/PCL [PS]

Seleccione el tipo de controlador que desea transferir durante la configuración de una impresora para la impresión Windows.

Nombre del servidor Nombre por omisión

El nombre del servidor es el nombre que aparece en la red para utilizar el Fiery EXP4110 a través de SMB. El nombre por omisión es el mismo que el nombre de servidor que asignó en Config del servidor (consulte la página 31).

Comentarios del servidor

El valor Comentarios del servidor (opcional) puede contener información acerca de la impresora. Estos comentarios aparecen en las propiedades del Fiery EXP4110 en el Entorno de red y puede contener un máximo de 15 caracteres.

Nombre de dominio Seleccionar de la lista/Introducir manualmente [Seleccionar de la lista]

Esta opción proporciona dos formas de especificar el grupo de trabajo o el dominio en el que desea que aparezca el Fiery EXP4110. Es posible que tenga que rearrancar el Fiery EXP4110 para mostrar la configuración actual.

Si seleccionó De la lista :	Si seleccionó Intro. manualmente:
Elegir dominio	Grupo de trabajo o Dominio
Seleccione en la lista el grupo de trabajo o dominio.	Introduzca el nombre del grupo de trabajo o del dominio. Para obtener más información acerca de la introducción de texto y caracteres, consulte "Tipos de pantallas de configuración" en la página 30.

Config serv. Web

Config de la red Config servicio Config serv. Web

Habilitar servicio Web Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para que las utilidades de WebTools estén disponibles para los usuarios. El protocolo TCP/IP debe estar habilitado en el Fiery EXP4110 y en las estaciones de trabajo de los usuarios. Cada usuario de computadora necesita un examinador de Web y una dirección IP o un nombre de host de DNS. Para obtener información acerca de los requisitos de navegador y computadora, consulte *Bienvenida*.

Config de IPP

Config de la red Config servicio Config de IPP

Activar IPP Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para activar la impresión con el protocolo Internet Printing Protocol (IPP). Debe habilitar los servicios de Web. Para obtener más información acerca de la configuración de las computadoras de los usuarios para usar la impresión IPP, consulte *Impresión desde Windows*.

Config pto. 9100

Config de la red Config servicio Config pto. 9100

Activar puerto 9100 Sí/No [Sí]

Esta opción permite a las aplicaciones abrir un zócalo de TCP/IP al Fiery EXP4110, con el puerto 9100, para transferir un trabajo de impresión.

Cola de puerto 9100 Directa/Cola Impresión/Cola En espera [Cola Impresión]

Especifique qué conexión de impresión del Fiery EXP4110 desea usar para transferir trabajos al puerto 9100. Sólo estarán disponibles las conexiones de impresión que haya habilitado en el área Config impresora.

Config. correo el.

Config de la red Config servicio Config. correo el.

Habilitar servicios correo electrónico Sí/No [No]

Esta opción permite al Fiery EXP4110 utilizar el correo electrónico como un medio de comunicación para varios objetivos, incluidos la impresión de archivos PostScript, PDF o TIFF. El Fiery EXP4110 actúa como un mensajero entre la impresora y el destinatario del correo electrónico o el destinatario del Fax de Internet.

Habilitar impresión por correo elec. Sí/No [No]

Seleccione Sí para habilitar la impresión a través de correo electrónico e imprimir un Registro de correo el.

Servidor de mensajes salientes [127.0.0.1]

Introduzca la dirección IP o el nombre DNS del servidor (SMTP) de la red que procesa el correo electrónico saliente.

Servidor de mensajes entrantes [127.0.0.1]

Introduzca la dirección IP o el nombre DNS del servidor (POP3/IMAP) de la red que procesa el correo electrónico entrante.

Tipo de servidor POP3/IMAP [POP3]

Seleccione el tipo de servidor de correo.

Nombre de usuario de email del Fiery sucorreoelectrónico@sudominio.com

Introduzca el nombre de usuario de la cuenta de correo electrónico del Fiery EXP4110 con un máximo de 78 caracteres. Normalmente es la parte de la dirección de correo electrónico que va delante del símbolo @. Por ejemplo, en la dirección patricia@prueba.com, el nombre de usuario es patricia.

Nombre de dominio de email del Fiery

Esta opción sólo aparece si ha seleccionado Sí en Habilitar diagnósticos remotos. Para obtener más información, consulte la documentación que se suministra con su impresora. Introduzca el nombre de buzón especificado del servidor de correo. El servicio de correo del cliente reconoce los mensajes de correo electrónico que se han enviado al Servicio de email del Fiery EXP4110 utilizando este nombre de cuenta. Introduzca el nombre del dominio en el que se encuentra la cuenta de correo electrónico del Fiery EXP4110, con un máximo de 19 caracteres. Normalmente es la parte de la dirección de correo electrónico que va detrás del símbolo @. Por ejemplo, en la dirección patricia@prueba.com, el nombre de dominio es prueba.com.

Nombre de cuenta sucuenta

Introduzca el nombre de buzón especificado en el servidor de correo electrónico, con un máximo de 78 caracteres. El servicio de correo del cliente reconoce los mensajes de correo electrónico que se han enviado al Servicio de email del Fiery EXP4110 utilizando este nombre de cuenta.

Éste es el nombre interno que la red reconoce, que no tiene que ser necesariamente el mismo que el nombre de usuario. Utilice los siguientes caracteres para el nombre de cuenta: 0-9 A-Z, ! # \$ % & ` * + - / = ? ^ _ { [] } ~

Contraseña

Introduzca la contraseña de la cuenta de correo electrónico, con un máximo de 16 caracteres.

Nombre de usuario correo administrad. sucorreoelectrónico@sudominio.com

Introduzca el nombre de usuario de administrador de la cuenta de correo electrónico con un máximo de 80 caracteres. Normalmente es la parte de la dirección de correo electrónico que va delante del símbolo @. Por ejemplo, en la dirección patricia@prueba.com, el nombre de usuario es patricia.

Nombre de dominio correo administrad sudominio.com

Introduzca el nombre del dominio en el que el administrador tiene una cuenta, con un máximo de 19 caracteres. Normalmente es la parte de la dirección de correo electrónico que va detrás del símbolo @. Por ejemplo, en la dirección patricia@prueba.com, el nombre de dominio es prueba.com.

Plazo de espera (segundos) 30-300 [30]

Introduzca el periodo de tiempo en segundos, durante el cual el Fiery EXP4110 debe intentar conectar con el servidor de correo electrónico, antes de determinar que la conexión no ha sido correcta.

Intervalo entre sondeos (segundos) 5-3600 [15]

Si ha habilitado la comprobación automática de nuevos mensajes en la opción anterior, introduzca el intervalo en segundos en el que el Fiery EXP4110 debe comprobar automáticamente si hay correo electrónico nuevo.

Configuración FTP

Config de la red Config servicio Configuración de FTP

Mediante las opciones de Impresión de FTP, puede habilitar el Fiery EXP4110 para que actúe como un servidor FTP.

NOTA: La impresión de FTP se admite con Windows, Mac OS, Unix, Linux y otros sistemas operativos que admitan el protocolo FTP. El Fiery EXP4110 actúa como un servidor FTP compatible con RFC959, sin embargo no se admite toda la funcionalidad descrita en la normativa RFC959.

Habilitar config. de proxy Sí/No [No]

Seleccione Sí para habilitar las siguientes opciones de configuración de servidor proxy para mantener la seguridad. Si selecciona No, volverá al menú principal de Config de la red.

Dirección IP servidor proxy 127.0.0.1

Introduzca la dirección IP del servidor proxy de su red. Esta opción sólo aparece si ha seleccionado Sí en Habilitar config. de proxy.

Número de puerto de servidor proxy 1-65535 [21]

Introduzca el número de puerto del servidor proxy de su red. Esta opción sólo aparece si ha seleccionado Sí en Habilitar config. de proxy.

Tiempo límite de servidor proxy 1-999 [30]

Introduzca el periodo de tiempo, en segundos, durante el cual el Fiery EXP4110 debe intentar conectar con el servidor proxy, antes de determinar que la conexión no ha sido correcta. Esta opción sólo aparece si ha seleccionado Sí en Habilitar config. de proxy.

Nombre de usuario de servidor proxy

Introduzca el nombre de usuario para el servidor proxy. Esta opción sólo aparece si ha seleccionado Sí en Habilitar config. de proxy.

Contraseña usuario de servidor proxy

Introduzca la contraseña de usuario para el servidor proxy. Esta opción sólo aparece si ha seleccionado Sí en Habilitar config. de proxy.

Impresión de FTP

Activar impresión de FTP Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para habilitar la impresión FTP en el Fiery EXP4110.

Solicitar contraseña para imprimir Sí/No [No]

Seleccione Sí para especificar una contraseña de usuario para la impresión de FTP. En el panel de control del Fiery EXP4110, puede introducir un máximo de 31 caracteres ASCII (sin espacios) en la contraseña. Este valor está disponible cuando se agrega un nuevo usuario para la impresión FTP. Por omisión, no hay ninguna contraseña definida para la impresión de FTP. Se recomienda que defina una por razones de seguridad.

Plazo de espera (segundos) 10-300 [30]

Especifique el plazo de espera. Después de realizar la selección, reinicie el Fiery EXP4110 para que los valores tengan efecto. Para confirmar estos valores, imprima una página Configuración.

Config de SNMP

Config de la red Config servicio Config de SNMP

Habilitar SNMP Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para habilitar SNMP. Esta opción habilita la comunicación SNMP a través de la conexión TCP/IP o IPX.

Nombre de comunidad de lectura de SNMP, Nombre de comunidad de SNMP [public]

Puede cambiar el Nombre de comunidad de SNMP "public", que se utiliza para lectura y escritura. Una vez modificado, debe introducir el nuevo nombre de comunidad para leer y escribir cualquier información a través de la configuración remota. Puede utilizar un máximo de 32 caracteres ASCII, espacios incluidos, para el nombre de comunidad.

NOTA: Un espacio al principio o al final del nombre se elimina automáticamente del nombre introducido. Cuando se introduce un carácter no válido o no se especifica ningún nombre, el nombre por omisión "public" se utiliza como nombre de comunidad. Un nombre formado sólo por espacios no es válido.

Configuración LDAP

Config de la red Config servicio Configuración LDAP

El Fiery EXP4110 admite los siguientes servidores LDAP:

- Servidor Lotus Domino 5.0.6a o posterior
- Servidor NetWare 5.x o posterior
- Servidor Windows 2000/Server 2003 con el servicio Active Directory cargado.

La diferencia de hora entre el servidor LDAP y la hora del sistema del Fiery EXP4110 (consulte la página 31) debe ser 5 minutos o menos.

Habilitar LDAP Sí/No [Sí]

Seleccione Sí cuando desee utilizar un servidor de LDAP.

Nombre/dirección IP del servidor

Introduzca el nombre o la dirección IP de servidor del servidor de LDAP que desee utilizar. La dirección IP y el nombre de host del servidor LDAP deben estar registrados en el servidor DNS.

¿Se requiere autentificación? Sí/No [Sí]

Seleccione Sí cuando las consultas a su servidor LDAP requieran autentificación. Si selecciona Sí, se le pide que introduzca el nombre de usuario, la contraseña y el dominio para la autentificación. Si selecciona No, el método de autentificación es Anónimo.

El Fiery EXP4110 admite los siguientes métodos de autentificación:

- Anónimo (para servidores Lotus Domino, NetWare y Windows 2000/Server 2003)
- Simple (para servidores Lotus Domino y NetWare)
- GSSAPI (para servidores Windows 2000/Server 2003)

Si utiliza GSSAPI, tenga en cuenta lo siguiente:

- Debe haber en la red un servidor de DNS que admita la Consulta de DNS inversa.
- La dirección IP y el nombre de host del servidor LDAP deben estar registrados en el servidor DNS.

Para obtener más información, pregunte al administrador de red.

Nombre de usuario: Introduzca el nombre de usuario para el acceso al servidor de LDAP. Esta información se utiliza si el método de autentificación es Simple o GSSAPI.

Contraseña: Introduzca la contraseña para el acceso al servidor de LDAP. Esta información se utiliza si el método de autentificación es Simple o GSSAPI. Si utiliza la autentificación GSSAPI, la contraseña se encripta cuando se envía a través de la red.

Dominio: Introduzca el nombre del dominio en el que está el servidor de LDAP. Esta información se utiliza si el método de autentificación es GSSAPI.

Plazo de espera (segundos) 1-60 [15]

Especifique la cantidad máxima de tiempo que transcurrirá antes de que el Fiery EXP4110 deje de intentar conectarse al servidor de LDAP.

Puerto 1-65535 [389]

Especifique el número de puerto.

Base de búsqueda

Especifique la base de búsqueda para buscar un servidor de LDAP. El Fiery EXP4110 buscará el área del directorio especificada por la base de búsqueda.

Conf. acceso remoto

•

Þ

Config de la red Config servicio Conf. acceso remoto

Habilitar acceso remoto Sí/No [No]

Seleccione Sí para habilitar Remote Desktop, una aplicación de Microsoft que permite a las computadoras remotas administrar y controlar las funciones de escritorio de Windows del Fiery EXP4110.

Salir conf servicio

Esta opción permite regresar al menú principal de Config de la red. Seleccione Salir config red.

Opciones de Config impresora

La opción Config impresora permite configurar las conexiones y el tipo de impresión que está asociado a un dispositivo de impresión determinado. Para obtener más información acerca de las conexiones de impresión del Fiery EXP4110, consulte la página 15.

PARA ENTRAR EN LAS OPCIONES DE CONFIG IMPRESORA

- 1 Seleccione Config de la impresora en el menú principal de Configuración.
- 2 Introduzca las opciones adecuadas para los requisitos de impresión de la ubicación.
- 3 Cuando haya finalizado, guarde los cambios.

En la siguiente lista de opciones, los valores por omisión, si los hay, aparecen entre corchetes.

NOTA: Para que los usuarios puedan usar las utilidades o WebTools o imprimir al Fiery EXP4110 a través de una red TCP/IP, debe publicar la cola En espera o la cola Impresión.

Publicar conexión Directa Sí/No [Sí]

Esta opción permite a los usuarios imprimir (o transferir) trabajos al Fiery EXP4110 sin que se almacenen en una cola. Los trabajos que se envían a la conexión Directa no se guardan en la cola Impresos.

Si desea transferir tipos al Fiery EXP4110, debe publicar la conexión Directa.

Publicar cola Impresión Sí/No [Sí]

Esta opción permite a los usuarios imprimir (o transferir) trabajos a la cola Impresión. Los trabajos que se envían a la cola Impresión se almacenan en el disco duro del Fiery EXP4110 y se imprimen por orden de entrada. Las únicas colas que los usuarios pueden utilizar son las que se publican por medio de Config impresora.

Publicar cola En espera Sí/No [Sí]

Use esta opción para permitir a los usuarios imprimir (o transferir) trabajos a la cola En espera. Los trabajos de la cola En espera sólo pueden imprimirse mediante la copia o el traslado de los trabajos a la cola Impresión, con Command WorkStation.

Guardar los cambios Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para activar los cambios que haya realizado en Config de impresora. Seleccione No para regresar al menú principal de Configuración, sin hacer ningún cambio.

Opciones de configuración de PostScript y PCL

Los menús de Configuración permiten especificar los valores por omisión del Fiery EXP4110. Los usuarios pueden redefinir la mayoría de estos valores por omisión en cada trabajo. Sin embargo, los usuarios que imprimen desde las líneas de comandos de UNIX o DOS no pueden redefinir los valores por omisión desde sus aplicaciones. Por tanto, debe definir estos valores por omisión en la Configuración. Para obtener más información acerca de estos valores por omisión, consulte "Opciones de configuración PS/PCL" en la página 80.

Salir de config

Seleccione Salir de config en la primera pantalla del menú principal de configuración cuando haya terminado de hacer los cambios. El Fiery EXP4110 se reinicia y se activan todos los cambios que haya guardado durante la configuración.

Funciones de administración del menú Configuración

Las demás opciones del menú Configuración están destinadas a ayudarle a administrar los trabajos de impresión, pero no son necesarias para imprimir.

Para obtener información acerca de	Consulte
Config del registro	página 89
Cambiar contraseña	página 86
Borrar el servidor	página 90

CONFIGURACIÓN DEL FIERY EXP4110 DESDE UNA COMPUTADORA EN RED

Para especificar los valores de red y los valores por omisión de las opciones de impresión, debe realizar la Configuración. Para usar las aplicaciones de configuración, debe introducir la contraseña de administrador del Fiery EXP4110. Cuando termine de realizar los cambios, consulte "Cómo salir de la configuración" en la página 79.

Acceso a la configuración

Puede configurar el Fiery EXP4110 de estas maneras:

Configuración local: En sistemas con la FACI. La configuración local usa una aplicación para Windows XP Embedded, Configuración del servidor Fiery.

Configuración remota: Se realiza desde una computadora en red mediante la utilidad Configurar o mediante Command WorkStation, Windows Edition.



Ambos métodos de Configuración son similares. En este capítulo se describe principalmente la Configuración local. Para obtener información acerca de las opciones de configuración remota, consulte la Ayuda de Configurar WebTools.

Configuración local desde el Fiery EXP4110

Entre en la configuración local del Fiery EXP4110 de alguna de las siguientes maneras:

- Haga clic con el botón derecho en la FieryBar del escritorio de Windows XP Embedded y seleccione Configurar el Fiery.
- Haga clic con el botón derecho en el icono Fiery de la barra de tareas de Windows XP Embedded y seleccione Configurar el Fiery.
- Inicie Command WorkStation y seleccione Configuración en el menú Servidor.

Aparece la ventana Configuración.



Los valores disponibles sólo se ven cuando se selecciona una opción en concreto. Por ejemplo, para ver o cambiar el valor de la opción Juego de caracteres, haga clic en Juego de caracteres. Los valores disponibles aparecen en la parte inferior de la ventana.

Después de seleccionar un valor en una ventana, haga clic en Aplicar si aparece en la pantalla. Cuando haya terminado, haga clic en Aceptar para cerrar completamente la ventana de configuración.



Configuración remota

La configuración remota se realiza desde una computadora mediante Configurar o Command WorkStation, Windows Edition. La configuración remota no se admite en Command WorkStation, Macintosh Edition.

PARA ENTRAR EN CONFIGURAR

- 1 Inicie su navegador de Internet e introduzca la dirección IP del Fiery EXP4110.
- 2 Haga clic en la pestaña Configurar en la página inicial del Fiery EXP4110.
- 3 Haga clic en Iniciar Configure.
- 4 Inicie una sesión como Administrador con la contraseña adecuada.

PARA ENTRAR EN LA CONFIGURACIÓN DESDE COMMAND WORKSTATION, WINDOWS EDITION

- 1 Inicie Command WorkStation.
- 2 Inicie una sesión como Administrador con la contraseña adecuada.
- 3 Seleccione Configuración en el menú Servidor.

Independientemente de cómo entre en la configuración remota, aparece el cuadro de diálogo siguiente.





La interfaz de configuración remota de Command WorkStation y la de Configurar son idénticas. Para obtener información acerca de las opciones de configuración remota, consulte la Ayuda de Configurar WebTools. Las opciones de configuración remota que no se describen en la Ayuda se describen en este documento.

Opciones generales y de servidor

Puede especificar los valores del sistema Fiery EXP4110 que afectan a todos los usuarios, por ejemplo el nombre del Fiery EXP4110, la fecha y la hora del sistema, las contraseñas y la impresión del Registro de trabajos.

Nombre de servidor permite asignar un nombre al Fiery EXP4110. Este nombre aparece en el Selector, dentro de una red AppleTalk.

NOTA: No utilice el nombre de dispositivo (4110) como nombre de servidor. Si tiene más de un Fiery EXP4110, no utilice el mismo nombre para todos ellos.

Fecha y hora especifica la fecha y la hora del sistema del Fiery EXP4110. Pulse Establecer e introduzca la fecha y la hora correctas. También puede definir automáticamente la fecha y la hora especificando el servidor de horario de Internet.

Contraseñas consulte la página 85.

Impresión automática del Registro cada 55 trabajos especifica si el Fiery EXP4110 imprime el Registro de trabajos cada 55 trabajos. El Registro de trabajos enumera los últimos 55 trabajos procesados por el Fiery EXP4110. Para cada uno se indican varios datos contables, como el nombre de usuario, el nombre del documento, la fecha y la hora de impresión, el número de páginas y otros datos acerca del trabajo.

Borrado automático del Registro cada 55 trabajos especifica si el Fiery EXP4110 borra el Registro de trabajos cada 55 trabajos. Si no selecciona esta opción, el Fiery EXP4110 guarda un archivo con un registro de todos los trabajos impresos. Dado que este archivo ocupa espacio en el disco duro del Fiery EXP4110, el borrado del Registro de trabajos permite liberar más espacio del disco.

Proteger Registro de trabajos con contraseña requiere que los usuarios introduzcan la contraseña de administrador para poder imprimir o eliminar el Registro de trabajos.

Tamaño de página selecciona un tamaño de papel para el Registro de trabajos impreso.

Habilitar cola Impresos habilita la cola Impresos, un espacio de almacenamiento que existe en el disco duro del Fiery EXP4110 para los trabajos impresos recientemente. Puede imprimir de nuevo los trabajos desde la cola Impresos, sin necesidad de enviarlos de nuevo al Fiery EXP4110. Si la cola Impresos no está activada, los trabajos se eliminan del disco duro del Fiery EXP4110 inmediatamente después de su impresión.

Trabajos guardados en cola Impresos especifica el número de trabajos almacenados en la cola Impresos. Los trabajos que se almacenan en la cola Impresos consumen espacio del disco duro del Fiery EXP4110.

Utilizar juego de caracteres especifica si las herramientas de administración de trabajos utilizan el juego de caracteres de Macintosh, DOS o Windows al mostrar nombres de archivos. Esto es importante si los nombres de archivos contienen caracteres acentuados o compuestos (por ejemplo é, o ñ). En redes con varias plataformas, seleccione el valor que permita representar mejor los caracteres especiales que utilice.

Habilitar Escritorio remoto permite a los usuarios acceder de forma remota al Fiery EXP4110 desde otras computadoras utilizando una conexión de Escritorio remoto en Windows.

Habilitar Previsualizar al procesar especifica si se muestra una miniatura de presentación preliminar en Command WorkStation mientras el trabajo se está procesando. Si selecciona Sí, se muestra la miniatura de presentación preliminar en el área Procesamiento del Monitor de actividad.

Página de inicio especifica si el Fiery EXP4110 imprime una página de inicio cada vez que se enciende o reinicia. La página de inicio muestra información acerca del Fiery EXP4110, como el nombre del servidor, la fecha y la hora actuales, la cantidad de memoria instalada, los protocolos de red habilitados y las conexiones publicadas.

Grupos de impresión especifica si desea habilitar los grupos de impresora para la Impresión de miembros. Si habilita esta opción, también debe definir los grupos de usuario y contraseñas en Command WorkStation. Los usuarios deben introducir su nombre de grupo en la opción Nombre de grupo y su contraseña en la opción Contraseña de grupo para imprimir.

Borrado seguro especifica si el Fiery EXP4110 elimina los archivos permanentemente, de forma que no puedan volver a recuperarse.

Suspender en caso de problemas especifica si el Fiery EXP4110 deja en espera el trabajo si éste no puede imprimirse debido a que faltan recursos. Mientras el trabajo está en espera, el resto de trabajos pueden seguir procesándose e imprimiéndose.

Cancelar procesamiento si no hay coincidencia detiene el procesamiento del trabajo actual cuando no hay coincidencia.

Actualización del sistema consulte la página 87.

Copia de seguridad/restaurar configuración consulte la página 91.

Asistencia le permite introducir los nombres, números de teléfono y direcciones de correo electrónico de las personas de contacto que proporcionan asistencia técnica en su organización para el Fiery EXP4110 y la impresora. En la configuración remota, utilice la sección Asistencia.

Configuración de la red

La configuración de la red permite configurar el Fiery EXP4110 para recibir trabajos de impresión a través de las redes que se utilizan en su ubicación. Si el Fiery EXP4110 se configura para habilitar varios protocolos, el equipo selecciona automáticamente el protocolo correcto cuando recibe un trabajo de impresión. Si se habilitan dos puertos de red, es posible recibir trabajos de impresión a través de todos estos puertos a la vez.

Puede ver y configurar los valores de red siguientes en la Configuración de la red:

Puertos le permite ver los valores de puerto de red configurados en ese momento.

Protocolos le permite configurar los protocolos, incluidos AppleTalk, IPX/SPX y TCP/IP.

Servicios de impresión le permite configurar servicios que incluyen la impresión LPD (TCP/IP), impresión NetWare (PServer), impresión compartida en Windows (SMB), compatibilidad con HTTP (WWW), impresión IPP, impresión a través del puerto 9100, servicios de correo electrónico y servicio FTP.

Adaptadores/puertos

Sólo en la configuración local, se muestran las tarjetas de red instaladas. Usted no puede cambiar esta información. En el caso de la configuración remota, puede habilitar Ethernet. Estas opciones se describen en la sección siguiente.

Ethernet (Puerto)

Habilitar Ethernet le permite conectar el Fiery EXP4110 a una red Ethernet.

Velocidad de transmisión le permite especificar la velocidad de la red a la que está conectado el Fiery EXP4110. Seleccione Detección automática si utiliza un entorno de red mixto.

Cuando seleccione Detección automática, asegúrese de que los valores de negociación automática para velocidad y dúplex se configuran para el puerto de red al que está conectado el Fiery EXP4110. De igual forma, cuando seleccione un valor diferente como 100 Mbps Dúplex, asegúrese de que se configuran los mismos valores para el puerto de red.

NOTA: El valor 1 Gbps (gigabit por segundo) es dúplex.

Protocolos

Puede cambiar los valores de los protocolos AppleTalk, IPX/SPX y TCP/IP para el Fiery EXP4110. Cuando se hace clic en el botón Modificar o Avanzada que se encuentra junto a un valor, el panel de control de Windows XP del sistema (Propiedades de Conexión de área local), que permite especificar los valores.

Por omisión, están instalados y activados los protocolos AppleTalk, IPX/SPX y TCP/IP.

PARA CAMBIAR LOS VALORES DE LOS PROTOCOLOS EN LA CONFIGURACIÓN LOCAL

1 Haga clic en Modificar o Avanzado, junto al valor.

Se abre el panel de control Propiedades de Conexión de área local.

- 2 Haga clic en la pestaña General.
- 3 Seleccione el protocolo que desee modificar.

Si no ha instalado ningún protocolo adicional, las opciones mostradas son controlador EFI AppleTalk (para AppleTalk), Protocolo de transferencia compatible con NWLink IPX/SPX/NetBIOS (para IPX/SPX) y Protocolo Internet (para TCP/IP).

4 Haga clic en Propiedades para realizar sus selecciones.

NOTA: Para obtener más información, consulte la documentación que se suministra con Windows.

- 5 Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades.
- 6 Haga clic en Aceptar para cerrar el panel de control Propiedades de Conexión de área local.

Aparece la zona AppleTalk actual.

IPX/SPX

Utilice esta opción para especificar los tipos de tramas de IPX/SPX.

El Fiery EXP4110 admite los siguientes tipos de tramas de Ethernet para IPX/SPX: Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II y Ethernet SNAP. También puede configurar el Fiery EXP4110 para seleccionar el tipo de trama automáticamente.

TCP/IP

Especifique los valores de TCP/IP. Se muestran los valores actuales de la dirección IP, la máscara de subred y dirección de pasarela por omisión. Para obtener más información acerca de la configuración de la impresión con TCP/IP, consulte "Requisitos para la configuración del servidor de red" en la página 12.

El Fiery EXP4110 requiere una dirección IP válida y exclusiva. Puede especificar manualmente una dirección fija o especificar que el Fiery EXP4110 obtenga automáticamente las direcciones IP.

NOTA: Si especifica el protocolo DHCP o BOOTP, el Fiery EXP4110 se reinicia tras guardar los cambios y salir de la configuración. Antes de imprimir una página Configuración o antes de continuar con cualquier otra operación, espere a que el Fiery EXP4110 se reinicie y vuelva al estado Libre.

NOTA: Antes de continuar, confirme con el administrador de la red el valor utilizado como máscara de subred. En algunos casos, el valor que necesita puede ser distinto de los enumerados anteriormente.

Si la red TCP/IP cuenta con una pasarela y desea que los usuarios que se encuentran en el exterior de la pasarela impriman al Fiery EXP4110 a través de TCP/IP, introduzca la dirección de la pasarela.

NOTA: El Fiery EXP4110 conserva las direcciones IP asignadas incluso si desactiva más tarde el protocolo TCP/IP. Si debe asignar la dirección IP del Fiery EXP4110 a otro dispositivo, cambie en primer lugar la dirección del Fiery EXP4110 a un valor vacío.

DNS

Puede habilitar la configuración DNS para que el Fiery EXP4110 encuentre un nombre para una dirección IP.

Seguridad

Configuración general Configuración de red Configuración de impresora

Configuración de filtrado de IP permite restringir las conexiones no autorizadas al Fiery EXP4110. Puede permitir el acceso sólo a los usuarios cuyas direcciones IP estén dentro de un rango definido de direcciones IP. El Fiery EXP4110 ignora los comandos o trabajos enviados desde direcciones IP no autorizadas.

Configuración de bloqueo de puertos permite restringir las conexiones no autorizadas al Fiery EXP4110, al permitir la actividad de la red sólo para puertos concretos. El Fiery EXP4110 ignora los comandos o trabajos enviados desde puertos no autorizados.

Servicios

Usted puede configurar los siguientes servicios de red:

- Impresión con NetWare (PServer), incluidos los servicios de NDS y de Bindery
- Impresión LPD (TCP/IP)
- Impresión compartida de Windows (SMB)
- Configuración de SNMP
- Funciones de servicios de Web (se admiten en WebTools)
- Impresión IPP
- Puerto 9100
- Servicio de correo electrónico
- Servicios de FTP

Opciones de Impresión con NetWare

Los siguientes procedimientos para la configuración de la impresión NetWare describen estas partes:

- Configuración de NDS
- Configuración de Bindery
- Intervalo entre sondeos

Configuración del Fiery EXP4110 para la impresión NDS

Sólo puede conectarse a un árbol de NDS. Para especificar o cambiar el árbol de NDS, haga clic en Modificar y especifique los valores en el cuadro de diálogo Servidor de impresión NDS como se indica a continuación.

Se muestran el árbol de NDS y el servidor de impresión seleccionados actualmente.

PARA ESPECIFICAR EL VALOR DE ÁRBOL DE NDS DESDE LA CONFIGURACIÓN LOCAL

1 Seleccione Habilitar NDS y haga clic en Modificar.



2 En el cuadro de diálogo Conexión de NDS, haga doble clic en un árbol de NDS de la lista de la izquierda.

Conexión de NDS				×
Doble clic para iniciar la sesión en el árbol de NDS: DT_QA_J NET-DEV-411 DA QA1 QA2 QA3 QA4 QA7 QA8 QA9 QA	Contenedores:		Seleccione el s de impresión:	evidor
Ruta completa al servidor de imp	resión:			
🔲 Usar inicio de sesión por om	sión	Editar	Aceptar	Cancelar

3 Desplácese hasta el contenedor de NDS y haga clic en Aceptar.

Si es necesario, introduzca la contraseña.

4 Seleccione un contenedor en la lista de contenedores.



5 Haga doble clic en un servidor de impresión de la lista Seleccione el servidor de impresión.

Aparece la ruta completa del servidor de impresión.

Conexión de NDS		X
Doble clic para iniciar la sesión en el árbol de NDS: DT @A.J. DT @A.J. QA1 QA2 QA4 QA4 QA5 QA7 QA8 QA7 QA8 QA8 QA9 QA9	Contenedores: C-ip CN=Security D=TEST_Department	Seleccione el sevidor de impresión: CN=Velocity Ps
Ruta completa al servidor de im	presión:	
Usar inicio de sesión por or	nisión Editar	r Aceptar Cancelar

Otra forma de cambiar la ruta es hacer clic en Editar y escribir la ruta del servidor de impresión.

6 Haga clic en Aceptar.

Aparece el cuadro de diálogo Servidor, que indica la ruta al servidor de impresión seleccionado en la sección Red.

Configuración del se	rvidor Fiery		×
Configuración general	Configuración de red	Configuración de impresora	1,
Configuración d Configuración d Config	le red is:/puertos ón LPD (TCP/IP) ón con NetWare (PS- nfiguración de NDS- inguración de Bindeg- ravalo entre sondeos ón compartida de Wrin se de conexión HTT 9100 (TCP/IP) os de Email	erver) , ndows (SMB) P (WWW)	
Configuracion de NDS		Modificar	
Árbol de NDS:	QA_MAIN		
Servidor de impresión	n: CN=Velocity Ps.	0=TEST_Department	
	[Aceptar Cancelar	

Configuración de Bindery

En la sección Configuración de red, especifique los servicios de Bindery. Se muestran los servidores que están conectados actualmente. Puede conectarse a un máximo de ocho servidores de Bindery.

Configuración del servidor Fiery 🛛 🛛 🔀
Configuración general Configuración de red Configuración de impresora
Configuración de red Servicios Servicios Configuración LPD (TCP/IP) Impresión LPD (TCP/IP) Configuración de ND S Configuración de ND S Configuración de Mindery Inspresión compatiba de Windows (SMB) Funciones de conexión HTTP (wVwV) Pueto \$100 (TCP/IP) Servicios de Email
Configuracion de Bindery Servidores conectados: Modificar
Aceptar Cancelar

Para añadir, eliminar o cambiar las conexiones de Bindery, haga clic en Modificar y especifique los valores en el cuadro de diálogo Conexiones de Bindery, como se describe en los siguientes procedimientos.
PARA AÑADIR CONEXIONES DE BINDERY DESDE LA CONFIGURACIÓN LOCAL

1 Haga clic en Modificar en el cuadro de diálogo Configuración de Bindery.

Aparece el cuadro de diálogo Conexiones de Bindery.

2 Seleccione un servidor de archivos desde la lista Seleccionar servidor de archivos.

Conexiones de Bindery		
Seleccione el servidor de archivos:	Seleccione el servidor de impresión:	Servidores conectados:
DT-KERRY-411 DT-MIYAGAWA-312J DT-MONK-411 HONEYBEE_312 NW51_YES QAMAIN1 SERVER1_411 SERVER1_411	ALBERTOS_PS1 ALBERTOS_PS2 ALEXY_PS1 ALEXY_PS1 ALENG_PS1 ALLENG_PS1 ALLENG_PS2 ANNAD_PS1 ANNAD_PS2 BRANDTF_PS1 BRANDTF_PS1	Agregar>>> Quitar
SERVER2 411 SERVER2 411 SERVER3 411 SERVER4 411 SERVER5 411 SERVER5 411 SERVER8 411 TECH-TOKEN TIGER, 411 YES, NW6	BRIAND F52 BRIANB F5 CECILIAT F51 CECILIAT F52 CHRISTOPHERP F51 CHRISTOPHERP F52 DANIELW F51 DDIER F51 DDIER F51 DDIER F52	Servicion de Impresion:
	<	Cerrar

Si aparece el cuadro de diálogo Nombre de usuario y contraseña del servidor de archivos, escriba el nombre y la contraseña del usuario para iniciar una sesión en el servidor de archivos seleccionado.

3 Seleccione un servidor de impresión de la lista Seleccione el servidor de impresión y haga clic en Agregar.

El nombre del servidor que ha seleccionado aparece en la lista Servidores conectados.



Para añadir otro servidor, repita los pasos anteriores. Puede conectar un máximo de ocho servidores.

4 Cuando termine de añadir servidores, haga clic en Cerrar.

Cuando regrese a la sección Configuración de red, los servidores conectados aparecen en el área Configuración de Bindery.

PARA ELIMINAR CONEXIONES DE BINDERY DESDE LA CONFIGURACIÓN LOCAL

1 Haga clic en Modificar en el cuadro de diálogo Configuración de Bindery.

Aparece el cuadro de diálogo Conexiones de Bindery.

Seleccione el servidor de archivos: DT-KERPY-411 DT-MIYAGAWA-312J DT-MIYAGAWA-312J DT-MIXK-411 HONKYBE_312 QAMÄIN SERVER1_411 SERVER1_411 SERVER1_5 SERVER2_411 SERVER2_411 SERVER2_411 SERVER2_411 SERVER2_411 SERVER2_411	Conexiones de Bindery			X
SERVER5_411 SERVER7_411 SERVER8_411 TECH-TOKEN	Conexiones de Bindery Seleccione el servidor de archivos: DT-KERRY-411 DT-MIYAGAWA-312J DT-MONK-411 HONEYBEE_312 NWS1_YES QAMAIN1 SERVER1_411 SERVER1_5 SERVER2_411 SERVER2_411 SERVER2_411 SERVER2_411 SERVER44_411 SERVER44_414	Seleccione el servidor de impresión:	Agregar>>> Quitar	Servidores conectados: Servidor de impresión: MARLONJ_PS2

- 2 Seleccione un servidor de impresión de la lista de servidores conectados y haga clic en Quitar.
- 3 Haga clic en Cerrar.

Intervalo entre sondeos de PServer (segundos)

Especifique el intervalo entre sondeos (en segundos) de la impresión con NetWare.

Impresión LPD

Habilitar servicio de impresión de LPD habilita o deshabilita los servicios de impresión de LPD.

Impresión compartida de Windows con SMB (Server Message Block)

Habilitar servicio de impresión de Windows habilita el protocolo SMB (Server Message Block), el protocolo de compartición de archivos e impresoras que está incorporado en Windows. La habilitación de SMB muestra el Fiery EXP4110 en la red, de forma que los clientes de Windows pueden imprimir a una conexión de impresión determinada (En espera, Impresión o Directa) del Fiery EXP4110 sin necesidad de utilizar ningún otro software de red. Para obtener más información acerca de la configuración de las computadoras Windows para impresión Windows, consulte *Impresión desde Windows*.

NOTA: La impresión Windows (SMB) se ejecuta a través de TCP/IP. Debe configurar TCP/IP en el Fiery EXP4110 y en las computadoras que utilicen la impresión Windows.

Nombre del servidor le permite asignar el nombre de servidor que aparecerá en la red. Utilice el mismo nombre que el nombre de servidor asignado al Fiery EXP4110 (consulte la página 64) o seleccione otro nombre.

Comentario le permite introducir información acerca de la impresora. Estos comentarios aparecen en las propiedades del Fiery EXP4110 en el Entorno de red.

Dominio/Grupo de trabajo le permite asignar el grupo de trabajo o el dominio en el que debe aparecer el Fiery EXP4110.

IP automática especifica si el Fiery puede obtener automáticamente una dirección IP para el servidor de nombres WINS si ya ha habilitado la IP automática en la configuración de protocolos y ha seleccionado DHCP o BOOTP como protocolo para obtener una dirección IP. Si no selecciona esta opción, utilice las dos opciones siguientes para especificar si desea utilizar un servidor de nombres WINS y su dirección IP.

Utilice el servidor WINS especifica si va a utilizar un servidor de nombres WINS. Las difusiones desde dispositivos SMB no pueden encaminarse hacia al exterior de su propio segmento de la red si no se utiliza un servidor de nombres WINS. La configuración del servidor de nombres WINS no se encuentra entre los objetivos de este documento. Para saber si dispone de un servidor de nombres, póngase en contacto con el administrador de la red.

Dirección IP le permite asignar la dirección IP del servidor de nombres WINS.

NOTA: Después de configurar los valores del servidor de nombres WINS, apague y encienda la impresora para que la configuración tenga efecto. Asegúrese de que el mensaje de estado en Command WorkStation muestre Libre cuando apague y encienda la impresora.

Configuración de SNMP

Configuración general Configuración de red Configuración de impresora

Habilite SNMP para permitir el acceso remoto a la utilidad Configurar de WebTools y a otras funciones del Fiery EXP4110.

PARA CONFIGURAR LOS VALORES DE SNMP

- 1 Para restaurar los valores originales de SNMP en el Fiery EXP4110, haga clic en Restaurar configuración de SNMP.
- 2 Seleccione Habilitar SNMP.
- 3 Seleccione un Nivel de seguridad.
 - Mínimo corresponde a la funcionalidad en SNMP versión 1
 - Medio ofrece más seguridad para SNMP versión 3.
 - Máxima el valor más seguro para SNMP versión 3.
- 4 Introduzca los nombres de la Comunidad de lectura y la Comunidad de escritura.

- 5 Para introducir un nombre de usuario que no requiera autentificación ni encriptación con el servidor SNMP, escriba el nombre en el campo Nombre de usuario no seguro.
- 6 Para introducir un nombre de usuario que no requiera autentificación ni encriptación con el servidor SNMP, escriba el nombre en el campo Nombre de usuario seguro y especifique la siguiente información:
 - Tipo de autentificación del usuario: MD5 o SHA
 - **Contraseña de autentificación del usuario**: la contraseña para la lectura de los valores MIB en función del nombre de usuario seguro.
 - Tipo de privacidad del usuario (tipo de encriptación): DES o No
 - Contraseña de privacidad de usuario

Servicios Web e Impresión IPP

Habilitar servicios de Web le permite seleccionar si las utilidades de WebTools están disponibles para los usuarios (consulte la página 83). El protocolo TCP/IP debe estar habilitado en el Fiery EXP4110 y en las estaciones de trabajo de los usuarios. Todos los usuarios deben tener un navegador de Web con Java habilitado y una dirección IP válida. Para obtener más información acerca de los navegadores admitidos y los requisitos de la estación de trabajo, consulte *Bienvenida*.

Habilitar el protocolo IPP (Internet Printing Protocol) le permite habilitar la impresión con IPP. Debe habilitar los servicios de Web. Para obtener más información acerca de la configuración de las computadoras de usuario para utilizar la impresión IPP, consulte *Impresión desde Windows*.

Impresión con puerto 9100

Habilitar puerto 9100 permite a las aplicaciones abrir un zócalo de TCP/IP al Fiery EXP4110, con el puerto 9100, para descargar un trabajo de impresión.

Cola de puerto 9100 le permite conectar el Puerto 9100 a cualquiera de las conexiones de impresión del Fiery EXP4110 publicadas.

Servicios de FTP

El proxy de FTP que admite el Fiery EXP4110 utiliza el tipo de conexión "destino_nombreusuario@destino_nombresistema / destino_nombreusuario@destino_dirección_ip". Es posible que otros tipos de conexión no funcionen correctamente. Para obtener más detalles, póngase en contacto con el administrador de red. Habilitar impresión FTP permite a los usuarios enviar trabajos a un servidor FTP en el que otros usuarios pueden recuperarlos.

Solicitar contraseña para imprimir se requiere un nombre de usuario y una contraseña válidos para imprimir un documento. El nombre de usuario y la contraseña deben estar autorizadas en la lista Impresión de miembros de Command WorkStation.

Tiempo límite (seg) le permite especificar el plazo de espera.

Cola de FTP por omisión especifica la conexión de impresión del Fiery EXP4110 a la que se envían los trabajos de FTP. Además de las conexiones de impresión estándar hold y print, también se muestran las impresoras virtuales publicadas.

Configuración del servicio de correo electrónico/Fax de Internet

Habilitar servicios de correo electrónico habilita los servicios de correo electrónico (obligatorios para todos los servicios de cliente de correo electrónico/fax de Internet.

Habilitar impresión por correo electrónico permite que se acepten los trabajos de impresión que se envían a través de correo electrónico/fax de Internet. Si esta opción no está seleccionada, los trabajos de impresión que se envían a través del correo electrónico/Fax de Internet no se tienen en cuenta.

Servidor de correo entrante le permite asignar la dirección IP o el nombre del servidor que permiten comunicarse con el servidor de correo apropiado y la información de contacto para el Fiery EXP4110.

Tipo de servidor especifica el protocolo de correo electrónico utilizado para comunicarse con el servidor de correo entrante.

Servidor de correo saliente le permite asignar la dirección IP o el nombre del servidor que permiten comunicarse con el servidor de correo apropiado y la información de contacto para el Fiery EXP4110.

NOTA: Deben estar definidos tanto el servidor de correo entrante como el servidor de correo saliente. Si no se define un servidor de correo saliente, el servicio de correo electrónico supone que los nombres de servidor entrante y saliente son los mismos.

Imprimir a través de destino de correo electrónico especifica la conexión de impresión del Fiery EXP4110 a la que se envían los trabajos de correo electrónico.

Tiempo límite de conexión (segundos) le permite especificar la cantidad máxima de tiempo que transcurre hasta que el Fiery EXP4110 deje de intentar conectarse al servidor de correo.

Intervalo sondeos (seg) permite especificar con qué frecuencia comprueba el Fiery EXP4110 el servidor de correo para ver si hay correo importante.

Nombre de cuenta le permite escribir el nombre de buzón especificado en el servidor de correo. Este valor indica al servicio de cliente de Fiery qué cuenta contiene los mensajes de correo electrónico para el Fiery EXP4110.

Éste es el nombre interno que la red reconoce, que no es necesariamente el mismo que el nombre de usuario.

NOTA: El administrador ya debe haber especificado el nombre de cuenta introducido en este campo en el servidor de correo.

Dirección correo electrónico del Fiery le permite especificar el nombre de la cuenta de correo electrónico. Por ejemplo, patricia@prueba.com.

Contraseña le permite asignar una contraseña para utilizar la cuenta de buzón del servidor de correo.

Dirección de correo electrónico del administrador le permite introducir el nombre de usuario especificado en la Configuración del Fiery EXP4110.

El administrador autoriza una dirección de correo electrónico exclusiva para administrar de forma remota los servicios de correo electrónico. Si se produce un error mientras se está enviando un trabajo al correo electrónico, el servicio de correo electrónico envía un mensaje de error a la dirección de correo electrónico del administrador especificada. El administrador puede autorizar direcciones de correo electrónico adicionales como administradores desde esta dirección de correo electrónico.

Opciones de Configuración de impresora

Configuración de impresora le permite publicar las conexiones de impresión y configurar otras funciones del Fiery EXP4110 relacionadas con los valores de impresión por omisión.

Conexiones de impresora

Especifique si desea publicar la cola Impresión, la cola En espera o la conexión Directa.

Optimizar PDF

Especifique si las imágenes de los archivos PDF se dejan en caché y se reduce la necesidad de volver a procesar la misma imagen en un archivo.

Longitud de registro de FreeForm 1

Seleccione la longitud de registro de los trabajos de FreeForm:

- Trabajo define el límite de registros del trabajo completo.
- Archivo maestro de FreeForm define el límite de registros como la longitud del archivo maestro de FreeForm.

Rutas de búsquedas de archivos

Utilice esta opción para especificar la ruta de búsqueda de los objetos que se utilizan en la impresión de datos variables. Puede configurar una ruta global para los objetos comunes, PPML (Personalized Print Markup Language) y VPS (Variable Print Specification).

Opciones de Configuración PostScript y Configuración de PCL

Para obtener información acerca de estas opciones de configuración, consulte "Opciones de configuración PS/PCL" en la página 80.

Cómo salir de la configuración

Cuando haya terminado de especificar los valores de la configuración, haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de configuración. Se indica que debe reiniciar el Fiery EXP4110 para que se apliquen los nuevos valores. Reinicie ahora o después. Si Command WorkStation se está ejecutando, la conexión al Fiery EXP4110 se pierde y debe iniciar de nuevo una sesión cuando el Fiery EXP4110 se reinicie.

REFERENCIA DE OPCIONES DE CONFIGURACIÓN

En este capítulo se describen los valores por omisión que puede definir para las opciones de Configuración de PostScript y Configuración de PCL. En función de la aplicación que utilice, no todas las opciones están disponibles. Para obtener más información acerca de estas opciones, consulte *Opciones de impresión*.

Opciones de configuración PS/PCL

Para determinar los valores por omisión de la configuración actual, imprima la página Configuración desde Command WorkStation.

Opción	Valores (el valor por omisión está subrayado)	Descripción
Añadir CR a LF	<u>Sí</u> , No	Especifique si desea agregar un retorno de carro a cada salto de línea.
Convertir tamaños de papel	<u>No</u> , Carta/Tabloide->A4/A3, A4/A3->Carta/Tabloide	Convierte automáticamente los tamaños de papel de los documentos a los tamaños de papel por omisión que especifique. Por ejemplo, si selecciona Carta/11x17->A4/A3, los trabajos en tamaño Carta se imprimen automáticamente en papel A4.
		Esta opción funciona junto con la opción Tamaños de papel por omisión. Por ejemplo, si Convertir tamaños de papel tiene el valor Carta/11x17->A4/A3 y Tamaños de papel por omisión tiene el valor US (EE.UU.), los trabajos se imprimen con el tamaño A4/A3. Esto también afecta a las páginas de sistema del Fiery EXP4110, como la página de inicio, la página de prueba y el registro de trabajos.
Imprimir archivo maestro	<u>Sí</u> , No	Seleccione Sí para imprimir un archivo maestro de FreeForm cuando se crea y se imprime en el Fiery EXP4110. El archivo maestro se retiene en el Fiery EXP4110 después de la impresión a no ser que se elimine más tarde. Seleccione No para sólo procesar y poner en espera un archivo maestro de FreeForm en el Fiery EXP4110.
Imprimir hasta error PS	Sí, <u>No</u>	Especifique si el Fiery EXP4110 debe imprimir la parte disponible de los trabajos de impresión, hasta el punto en que se encuentra un error de PostScript. Seleccione Sí para imprimir la parte del trabajo que quedó procesada antes de detectarse el error. Seleccione No para cancelar todo el trabajo en el momento en que se detecta un error de PostScript. Mantenga el valor No en esta opción, a no ser que tenga problemas de impresión.

Opción	Valores (el valor por omisión está subrayado)	Descripción
Imprimir página de inicio	Sí, <u>No</u>	Imprime una página de inicio (un resumen del trabajo) al final de cada trabajo de impresión. Si selecciona Sí, al final de cada trabajo se imprime una página que contiene el nombre del usuario que lo envió, el nombre del documento, el nombre del servidor, la hora a la que se imprimió el trabajo, el número de páginas impresas y el estado del trabajo. Si se produce un error de PostScript y la opción Imprimir hasta error PS tiene el valor Sí, la portada muestra el mensaje de error de PostScript en lugar del estado del trabajo.
Juego símbolos	Desktop, ASCII, <u>Roman_8,</u> ECMA-94 L1, PC_8	Seleccione el juego de símbolos que se adapta mejor a las necesidades de los usuarios que imprimen al Fiery EXP4110.
Longitud formulario (líneas)	5-128 (el valor por omisión es 60)	Esta opción define el número de líneas a imprimir por página en los trabajos de PCL.
Mejora bordes texto/gráficos	Sí, <u>No</u>	Especifique si desea minimizar los efectos de la "distorsión" que se produce cuando un cantidad excesiva de tóner en ciertos tipos de papel "distorsiona" los límites de densidad definidos en el trabajo de impresión.
Modo de desplazamiento	Sí, <u>No</u>	Especifique si los trabajos deben tener desplazamiento después de imprimirse. Debe tener un terminador instalado.
Número de tipo	<u>0</u> -999	El número de tipo permite indicar qué tipo por omisión se utiliza en el Fiery EXP4110. Para determinar los números de tipos, imprima la lista de tipos PCL internos. Los tipos estándar se enumeran en orden. Sin embargo, no se indican los números de los tipos.
Orientación p. omis.	<u>Vertical</u> , Horizontal	Esta opción de PCL determina si el texto o la imagen se orientarán a lo largo del borde corto del papel (vertical) o a lo largo del borde largo del papel (horizontal).
Origen de tipos	<u>Interno</u> , Tipo de software	Especifique el origen de tipo PCL que desea habilitar.
Permitir sustitución con Courier	<u>Sí</u> , No	Especifique si desea sustituir con el tipo Courier las fuentes que no estén disponibles cuando transfiera archivos al Fiery EXP4110 o cuando imprima un documento para el cual no disponga del tipo de impresora correspondiente. Si selecciona No en esta opción, los trabajos de impresión que contienen tipos que no están disponibles en el disco duro del Fiery EXP4110 generan un error de PostScript y no se imprimen. Este valor no se aplica a los archivos PDF. La sustitución de tipos se realiza automáticamente en los archivos PDF.
Reducción del tóner	Sí, <u>No</u>	Especifique si desea minimizar los efectos de la "distorsión" que se produce cuando un cantidad excesiva de tóner en ciertos tipos de papel "distorsiona" los límites de densidad definidos en el trabajo de impresión.
Tamaño (caracs/pulg)	0.44-99.99 (el valor por omisión es 10.00)	Si el tipo PCL por omisión seleccionado en Número de tipo representa un tipo ampliable de anchura fija, determine la anchura del tipo ampliable. El tamaño se mide en caracteres por pulgada, de forma que un tamaño de 10 permite imprimir diez caracteres por pulgada.

-	-
×	/
0	_

Opción	Valores (el valor por omisión está subrayado)	Descripción		
Tamaño (puntos)	4,0-999,75 (el valor por omisión es 12,00)	Si el tipo PCL por omisión seleccionado en Número de tipo representa un tipo ampliable de espaciado proporcional, determine el tamaño de punto (altura) del tipo.		
Tamaño de papel	US, Métrico (el valor por omisión es US en los Estados Unidos, Métrico en el resto de lugares)	Especifique el tamaño de papel por omisión que el Fiery EXP4110 utiliza para imprimir trabajos PCL.		
Tamaño papel páginasUS, Métrico (el valor por omisión es US en los Estados Unidos, Métrico en el resto de lugares)		Especifique el tamaño de papel en el que se van a imprimir las páginas del sistema PCL. Las páginas del sistema son páginas que puede imprimir desde el panel de control, como la lista de tipos PCL.		
Tamaños de papelUS, Métrico (el valor por omisiónpor omisiónes US en los Estados Unidos, Métrico en el resto de lugares)		Imprime en papel de los EE.UU (por ejemplo, Carta, Oficio, 11x17) o con tamaños de papel métricos (por ejemplo A4 o A3) por omisión. Si no se define un tamaño de página dentro de un archivo PostScript, los trabajos se imprimen en papel Carta si seleccionó US, o en A4 si seleccionó Métrico.		

CONFIGURACIÓN DE LAS UTILIDADES DE WEBTOOLS

Las utilidades de WebTools permiten administrar de forma remota el Fiery EXP4110 a través de Internet o desde la intranet de su compañía. El Fiery EXP4110 tiene su propia página inicial, desde la que puede seleccionar la utilidad de WebTools que desee usar.

Para obtener información acerca de la utilización de WebTools, consulte Utilidades.

Configuración del Fiery EXP4110 y los clientes para WebTools

Las utilidades de WebTools permiten utilizar muchas funciones del Fiery EXP4110 a través de Internet (o la intranet de su compañía) y proporcionan una flexibilidad adicional para la administración remota. Después de habilitarlas, puede usar las utilidades de WebTools desde una computadora de red.

PARA CONFIGURAR LAS UTILIDADES DE WEBTOOLS EN EL FIERY EXP4110

- 1 En el área Red del Fiery EXP4110, habilite TCP/IP.
- 2 Configure una dirección IP exclusiva y válida, una máscara de subred y una dirección de pasarela (si es necesario) para el Fiery EXP4110.
- 3 Habilite los servicios de Web.
- 4 En la Configuración de impresora del Fiery EXP4110, confirme si la cola Impresión está publicada.

PARA CONFIGURAR LAS UTILIDADES DE WEBTOOLS EN UNA COMPUTADORA

- 1 Habilite la conectividad con TCP/IP.
- 2 Asigne a la estación de trabajo una dirección IP, una máscara de subred y una dirección de pasarela exclusivas y válidas, si es necesario.
- 3 Instale un examinador de Internet que admita el lenguaje Java y marcos.

Asegúrese de habilitar Java. Para obtener más información acerca de los navegadores admitidos y los requisitos de WebTools, consulte *Bienvenida*.

PARA ENTRAR EN WEBTOOLS

1 Inicie su navegador de Internet e introduzca la dirección IP del Fiery EXP4110.

Aparece la página inicial del Fiery EXP4110.

2 Haga clic en la pestaña correspondiente de WebTools.

ADMINISTRACIÓN DEL FIERY EXP4110

Este capítulo proporciona sugerencias para la administración de la impresión del Fiery EXP4110.

Funciones del administrador

Las funciones de administración se incluyen con el software del usuario y están incorporadas en el Fiery EXP4110. En la siguiente tabla se indica dónde puede encontrar información acerca de estas características (los números de página corresponden a este documento).

Para estas tareas	Consulte
Definición de las contraseñas de administrador y operador	página 85
Cambio de la contraseña del sistema de Windows XP	página 86
Actualización del software del sistema	página 87
Borrado del Fiery EXP4110	página 90
Guardado y restablecimiento de los valores de configuración del Fiery EXP4110	página 91
Gestión de las libretas de direcciones para la impresión a través de correo electrónico	página 92
Impresión de una página Configuración	página 97
Obtención de un rendimiento óptimo del Fiery EXP4110	página 97
Apagado, arranque y reinicio del Fiery EXP4110	página 98
Configuración de servidores de red para administrar y compartir servicios de impresión	Documentación para sus servidores de red
Configuración de los servidores de red con información específica para el Fiery EXP4110	página 9
Conexión del Fiery EXP4110 a la red	página 20
Realización de la configuración del Fiery EXP4110	página 62
Configuración del Fiery EXP4110 para permitir el acceso a las utilidades de WebTools	página 83

Para estas tareas	Consulte
Configuración de los valores por omisión de la impresora	página 80
	Impresión desde Windows
	Impresión desde Mac OS
Publicación de la conexión Directa, la cola Impresión o la cola En espera para los usuarios finales de distintas plataformas	Configuración de la impresora, página 9 y página 78
Configuración de la impresión, incluida la instalación de controladores de impresora PostScript y de archivos PPD para la impresora, instalación del software del usuario	Impresión desde Windows Impresión desde Mac OS
Solución de problemas de configuración del Fiery EXP4110	Solución de problemas

Definición de contraseñas

Puede definir o cambiar las contraseñas para el Fiery EXP4110. Cualquier usuario que conozca la contraseña de administrador puede cambiar los valores de la configuración y controlar el flujo y el orden de los trabajos de impresión por medio de las herramientas de administración de trabajos.

Administrador permite el acceso a la Configuración. Los privilegios de administrador también incluyen los privilegios de operador.

Operador permite el acceso a las funciones de administración de trabajos de Command WorkStation.

Para obtener más información acerca de las contraseñas de administrador y operador y los privilegios de acceso que proporcionan, consulte la página 16.

La contraseña del sistema Windows XP le permite acceder a la Interfaz para controlador Fiery avanzado.

Cuando se instala el Fiery EXP4110, la contraseña de administrador está definida, pero la contraseña de operador no está definida. La contraseña de administrador permite a los usuarios modificar la configuración, usar las funciones de administrador de las herramientas de administración de trabajos y ejecutar la configuración. *Es muy recomendable* que defina al menos una contraseña de administrador para proteger al Fiery EXP4110 de cambios de configuración no autorizados.



Mantenga un registro con las contraseñas que defina. Para eliminar una contraseña que no pueda recordar, deberá reinstalar el software del sistema.

Contraseñas desde el panel de control

En el panel de control, sólo puede cambiar la contraseña de administrador. Para cambiar la contraseña de operador, utilice Configurar o Command WorkStation Windows Edition.

PARA CAMBIAR LA CONTRASEÑA DE ADMINISTRADOR

- 1 Desplácese hasta el menú de configuración principal y seleccione Cambiar contraseña.
- 2 Escriba y confirme la contraseña, como se indica a continuación.

Contraseña nueva

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para seleccionar los caracteres y los botones de flecha hacia la izquierda y hacia la derecha para moverse por ellos (consulte "Tipos de pantallas de configuración" en la página 30).

Escriba los caracteres de izquierda a derecha, el botón de flecha hacia la izquierda también funciona como una tecla Suprimir. La contraseña puede ser cualquier combinación de letras y números de hasta 19 caracteres.

Verificar la nueva contraseña

Vuelva a escribir la nueva contraseña, exactamente como la introdujo inicialmente. La nueva contraseña tiene efecto después de guardar los cambios y reiniciar el Fiery EXP4110.

Contraseñas en computadoras en red

Puede cambiar las contraseñas de administrador y operador desde Configurar o Command WorkStation, Windows Edition.

PARA DEFINIR O CAMBIAR UNA CONTRASEÑA

- 1 Seleccione la contraseña que desea cambiar.
- 2 Escriba la contraseña en los campos de introducción y verificación de nueva contraseña.

En las contraseñas se distingue entre mayúsculas y minúsculas. Debe introducir la contraseña *exactamente* igual las dos veces. La nueva contraseña permanece activa hasta que la modifique de nuevo.

Por ejemplo, para cambiar la contraseña de Administrador de Fiery.1 a Fiery.2, escriba "Fiery.2" en ambas áreas y haga clic en Guardar.

PARA ELIMINAR UNA CONTRASEÑA

- 1 Seleccione la contraseña que desea eliminar.
- 2 Borre los asteriscos (*) que aparecen en los campos de introducción y verificación de nueva contraseña.

Cambio de la contraseña del sistema de Windows XP

El Fiery EXP4110 está configurado con una contraseña de sistema de Windows XP. Para garantizar la seguridad de red en su entorno, el administrador debe cambiar la contraseña.

PARA CAMBIAR LA CONTRASEÑA DE WINDOWS XP PARA EL FIERY EXP4110

1 Pulse Ctrl+Alt+Supr en el teclado de Windows.

Aparece el cuadro de diálogo Seguridad de Windows.

NOTA: Si está utilizando la Pantalla de bienvenida en Windows XP, aparece el cuadro de diálogo Administrador de tareas de Windows. Para poder utilizar el cuadro de diálogo Seguridad de Windows, debe desactivar la Pantalla de bienvenida. En el Panel de control de Windows XP entre en Cuentas de usuario, seleccione Cambiar la forma en la que los usuarios inician y cierran la sesión y desactive la opción Usar la Pantalla de bienvenida.

2 En el cuadro de diálogo Seguridad de Windows, haga clic en Cambiar contraseña y después escriba lo siguiente.

Por ejemplo, para cambiar a "Fiery.2":

Nombre de usuario: administrador

Conectarse a (Windows 2000/XP): \\Aero

Contraseña anterior: Fiery.1

Contraseña nueva: Fiery.2

Confirmar nueva contraseña: Fiery.2

3 Haga clic en Aceptar.

Ahora ya está definida la nueva contraseña Fiery.2.

Actualización del software del sistema

El Fiery EXP4110 utiliza una arquitectura de sistema exclusiva para recibir y procesar los trabajos y enviar datos de los trabajos a la impresora. Como elemento residente en el Fiery EXP4110, el software del sistema procesa y controla el almacenamiento en colas, la generación de tramas y la impresión del trabajo, además de la contabilidad de los trabajos (a través del Registro de trabajos), el almacenamiento y la recuperación.

Puede comprobar si existen actualizaciones de software desde un sitio seguro de Internet. También es posible que haya disponibles actualizaciones para el software del usuario.

A pesar de que el software del sistema del Fiery EXP4110 se basa en otro sistema operativo (como Windows o UNIX), no instale actualizaciones de terceros como por ejemplo Soluciones temporales de Microsoft, a no ser que su centro de asistencia técnica autorizado le recomiende hacerlo.

PARA COMPROBAR SI HAY ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE DESDE WEBTOOLS

- 1 Inicie Configurar de WebTools.
- 2 Haga clic en Iniciar Configure.
- 3 Introduzca la contraseña de administrador y haga clic en Aceptar.
- 4 Haga clic en Servidor > Actualización del sistema.
- 5 Seleccione Habilitar actualización automática y seleccione un método de actualización para el Fiery EXP4110:
 - Notificar cuando haya actualizaciones.
 - Descargar actualizaciones y notificar.
 - Instalar actualización, que le permite descargar e instalar actualizaciones en el servidor de impresión. Especifique el día y la hora para reiniciar automáticamente el servidor de impresión una vez descargadas las actualizaciones.
- 6 Si utiliza un servidor proxy para conectarse a través de un firewall al servidor de actualizaciones, seleccione Habilitar proxy e introduzca la información adecuada:
 - Dirección: Dirección IP servidor proxy
 - Puerto: El puerto utilizado por el servidor proxy
 - Usuario: El nombre de usuario para entrar en el servidor proxy
 - **Contraseña:** La contraseña para acceder al servidor proxy

PARA COMPROBAR SI HAY ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE DESDE LA CONFIGURACIÓN LOCAL

- 1 En Command WorkStation, haga clic en la FieryBar y seleccione Configurar el Fiery.
- 2 Introduzca la contraseña de administrador y haga clic en Aceptar.
- 3 En la pestaña Configuración general, haga clic en Actualización del sistema.
- 4 Haga clic en Modificar configuración.
- 5 Seleccione Habilitar actualización automática y seleccione un método de actualización para el Fiery EXP4110:
 - Notificar cuando haya actualizaciones
 - Descargar actualizaciones y notificar.
 - Instalar actualizaciones, que le permite descargar e instalar actualizaciones en el servidor de impresión. Especifique el día y la hora para reiniciar automáticamente el servidor de impresión una vez descargadas las actualizaciones.

- 6 Si utiliza un servidor proxy para conectarse a través de un firewall al servidor de actualizaciones, seleccione Habilitar proxy e introduzca la información adecuada:
 - Dirección: Dirección IP servidor proxy
 - Puerto: El puerto utilizado por el servidor proxy
 - Usuario: El nombre de usuario para entrar en el servidor proxy
 - Contraseña: La contraseña para acceder al servidor proxy

Configuración del Registro de trabajos

El Registro de trabajos es un registro de todos los trabajos procesados o impresos en el Fiery EXP4110, independientemente de si se crearon en una estación de trabajo de usuario, un servidor de red o el Fiery EXP4110. Puede imprimir el Registro de trabajos desde el panel de control o desde las herramientas de administración de trabajos.

El Registro de trabajos contiene información contable acerca de los distintos trabajos, con datos como el nombre del usuario, el nombre del documento, la fecha y hora de la impresión y el número de páginas. Los usuarios de Windows y Mac OS pueden introducir notas específicas de los trabajos, que aparecen en el Registro de trabajos.

Los valores por omisión de las opciones siguientes, si los hay, aparecen entre corchetes.

PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DEL REGISTRO DE TRABAJOS DESDE EL PANEL DE CONTROL DEL FIERY EXP4110

- 1 Seleccione Config del registro en el menú principal de Configuración.
- 2 Introduzca las opciones de la forma descrita en la sección siguiente.
- 3 Cuando haya finalizado, guarde los cambios.

Impr auto registro cada 55 trabajos Sí/No [No]

Utilice esta opción para especificar si el Fiery EXP4110 debe imprimir el registro cada 55 trabajos. La selección de la impresión automática del Registro de trabajos es útil si la contabilidad de las páginas impresas resulta importante en su ubicación.

Borrado automático del reg cada 55 trabajos: Sí/No [No]

Utilice esta opción para especificar si desea borrar el registro automáticamente. Si no habilita esta opción y no vacía el registro desde el Fiery EXP4110 o desde una estación de trabajo remota, el Fiery EXP4110 mantiene un registro de todos los trabajos.

NOTA: Si la opción Impresión automática tiene el valor No, la selección de Sí en esta opción no tiene ningún efecto.

Tamaño de página del reg de trabajos Tabloide/A3 Carta/A4 [Carta/A4]

Seleccione el tamaño de papel que desea utilizar para imprimir el Registro de trabajos. Independientemente del tamaño de página, se imprimen 55 trabajos por página. El tamaño del papel que se utiliza depende del valor de Tamaño de papel por omisión en Config PostScript. Si Tamaños de papel por omisión tiene el valor US, el Registro de trabajos se imprime en un papel de tamaño 11x17 o Carta.

Guardar los cambios Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para activar los cambios que haya realizado en Config del registro. Seleccione No para regresar al menú principal de Configuración, sin hacer ningún cambio.

Borrado del Fiery EXP4110

El comando Borrar el servidor permite eliminar todos los trabajos de impresión de todas las colas Impresión, En espera e Impresos del Fiery EXP4110. Los trabajos pueden eliminarse también, uno a uno o en grupo, desde Command WorkStation. La opción Borrar el servidor borra también todos los trabajos archivados en el disco duro del Fiery EXP4110, el índice de trabajos archivados y todos los archivos maestros de FreeForm.

PARA BORRAR EL FIERY EXP4110

• En Command WorkStation, seleccione Borrar el servidor en el menú Servidor.

Asegúrese de realizar una copia de seguridad de los datos originales en su propio soporte de datos al mismo tiempo que almacena y guarda los datos en el disco duro del Fiery EXP4110. No dañe nunca el disco duro del Fiery EXP4110 y no apague el sistema mientras accede al disco duro. Para obtener instrucciones acerca de cómo encender y apagar el Fiery EXP4110, consulte la página 98.

Si el disco duro o el software del sistema del Fiery EXP4110 tienen dificultades técnicas, los datos almacenados y guardados en el disco duro del Fiery EXP4110 podrían perderse irremediablemente. Si se producen problemas en el disco duro, no puede asegurarse que se sigan almacenando los siguientes datos:

- Tipos de terceros
- Trabajos de impresión
- Notas del trabajo e instrucciones

- Datos de imagen explorada
- Trabajos editados con Impose
- Documentos de datos variables
- Libreta de direcciones de Servicios de correo electrónico
- Información de la configuración del Fiery EXP4110 (lista que enumera todos los valores que están activos en la configuración actual)

Guardado y restablecimiento de la configuración del Fiery EXP4110

Puede guardar la configuración actual del Fiery EXP4110 y restaurarla más tarde, si es necesario. Las siguientes configuraciones se guardan (si su Fiery EXP4110 las admite):

- Ajustes realizados en la Configuración (excepto el nombre de servidor)
- Plantillas de Impose guardadas en el directorio por omisión para estos archivos en el Fiery EXP4110
- Libretas de direcciones
- Grupos de impresión de miembros
- Paper Catalog

PARA REALIZAR COPIAS DE SEGURIDAD DE LA CONFIGURACIÓN DEL FIERY EXP4110

- 1 En la pestaña Configuración general, seleccione Guardar/restaurar configuración del sistema.
- 2 Haga clic en Guardar configuración.
- 3 En el cuadro de diálogo que aparece, acepte el nombre de archivo por omisión o escriba un nuevo nombre para el archivo de copia de seguridad.
- 4 Haga clic en Guardar.

PARA RESTAURAR LA CONFIGURACIÓN DEL FIERY EXP4110

- 1 En la pestaña Configuración general, seleccione Guardar/restaurar configuración del sistema.
- 2 Haga clic en Restaurar configuración.
- 3 En el cuadro de diálogo que aparece, escriba el nombre del archivo o selecciónelo de la lista.
- 4 Haga clic en Abrir.

Administración de las libretas de direcciones de correo electrónico

La función de Servicios de correo electrónico permite al administrador importar una lista de direcciones de correo electrónico/Fax de Internet al Fiery EXP4110. Para importar la lista de direcciones, se envían mensajes de correo electrónico en un formato concreto al Fiery EXP4110.

La lista se agrega a las libretas de direcciones. Los usuarios utilizan las libretas de direcciones para enviar archivos adjuntos a una dirección de correo electrónico/Fax de Internet y el administrador utiliza las libretas de direcciones para controlar el acceso a los Servicios de correo electrónico.

NOTA: Los mensajes de correo electrónico sólo pueden enviarse desde una cuenta de administrador.

El Fiery EXP4110 admite las siguientes libretas de direcciones:

Administrador: Incluye a los usuarios con acceso administrativo. El acceso administrativo permite modificar la libreta de direcciones, obtener la libreta de direcciones actual del Fiery EXP4110 y cancelar u obtener el estado de cualquier trabajo de impresión.

Impresión: Incluye a los usuarios que tienen acceso de impresión. Sólo están autorizados a enviar trabajos a través del correo electrónico al Fiery EXP4110 los usuarios cuyas direcciones de correo electrónico se encuentran en la libreta de direcciones de impresión. Los usuarios no autorizados reciben una respuesta de correo electrónico para informarles de que su trabajo no ha sido aceptado por el Fiery EXP4110 para su impresión.

Usuario: Incluye a los usuarios que tienen acceso a la exploración.

Fax: Se utiliza para la opción de exploración a FAX de Internet. Esta libreta de direcciones se utiliza para enviar archivos de exploración a través de FAX de Internet al Fiery EXP4110. No es posible enviar un mensaje de correo electrónico al Fiery EXP4110.

Los Servicios de correo electrónico también permiten al administrador sobrescribir la libreta de direcciones, añadir nuevas direcciones, eliminarlas y recuperar direcciones actuales del Fiery EXP4110.

Cuando un trabajo de impresión se envía a través del correo electrónico, el Fiery EXP4110 comprueba en primer lugar la libreta de direcciones de impresión. Si la dirección de correo electrónico del usuario no coincide con ninguna entrada de la libreta de direcciones de impresión, el trabajo no se imprimirá. En su lugar, el usuario recibirá un mensaje de correo electrónico para indicar que el trabajo de impresión no se aceptó.

El carácter de comodín por omisión "@" se almacena en la libreta de direcciones de impresión. Esto permite a cualquier usuario imprimir al Fiery EXP4110 hasta que el administrador añada la primera entrada a la libreta de direcciones de impresión.

El administrador puede administrar las libretas de direcciones mediante el envío de un mensaje de correo electrónico al Fiery EXP4110 con los códigos de comando en los campos de asunto y mensaje. El Fiery EXP4110 responde mediante el correo electrónico a estos comandos con información acerca de cada petición. Cuando administre libretas de direcciones, consulte la tabla siguiente.

NOTA: Para agregar o eliminar más de una dirección a la vez, prepare una lista de direcciones con líneas separadas en el campo de mensaje del correo electrónico.

Tarea	Campo de asunto del administrador	Campo de mensaje del administrador	Campo de asunto de respuesta de correo electrónico del Fiery	Campo de mensaje de respuesta de correo electrónico del Fiery
Para recuperar una libreta de direcciones específica	#GetAddressBook nombre de libreta de direcciones		Libreta de direcciones nombre de libreta de direcciones	Lista de las direcciones de la libreta de direcciones especificada
	Por ejemplo: #GetAddressBook Admin		Por ejemplo: Libreta de direcciones Administrador	
Para añadir una dirección a una libreta	#AddAddressTo nombre de libreta de direcciones	nombre@dominio O bien "display name"	Añadida a la libreta de direcciones <i>nombre de</i> <i>libreta de direcciones</i>	Lista de las direcciones añadidas a la libreta de direcciones
de direcciones	Por ejemplo: #AddAddressTo De impresión	<nombre@dominio></nombre@dominio>	Por ejemplo: Añadida a la libreta de direcciones De impresión	El Fiery EXP4110 también muestra todas las direcciones que no pueden añadirse e incluye el motivo
Para borrar una libreta de direcciones	#ClearAddressBook <i>nombre</i> <i>de libreta direcciones</i>		Libreta de direcciones nombre de libreta de direcciones vaciada	Si la libreta de direcciones no se vacía, se explica el motivo
	Por ejemplo:		O bien	
	#ClearAddressBook Usuario		Libreta de direcciones <i>nombre de libreta de</i> <i>direcciones</i> no vaciada	
			Por ejemplo: Libreta direcciones Usuario vaciada	

Tarea	Campo de asunto del administrador	Campo de mensaje del administrador	Campo de asunto de respuesta de correo electrónico del Fiery	Campo de mensaje de respuesta de correo electrónico del Fiery
Para borrar una dirección de una libreta de direcciones	#DeleteAddressFrom <i>nombre</i> <i>de libreta de direcciones</i> Por ejemplo: #DeleteAddressFrom Usuario	nombre@dominio o "display name" <nombre@dominio></nombre@dominio>	Eliminada de la Libreta de direcciones <i>nombre de libreta de</i> <i>direcciones</i> Por ejemplo: Eliminada de la Libreta de direcciones Usuario	Dirección 1 eliminada Dirección 2 eliminada El Fiery EXP4110 también muestra todas las direcciones que no pueden borrarse e incluye el motivo
Para recibir ayuda acerca de los servicios de correo electrónico del Fiery EXP4110	#Help		RE: Ayuda	Proporciona sintaxis de correo electrónico para la solución de problemas

PARA BORRAR UNA LIBRETA DE DIRECCIONES DEL FIERY EXP4110

- 1 Inicie la aplicación de correo electrónico.
- 2 Abra una ventana de mensaje nuevo.
- 3 Escriba la dirección de correo electrónico de su servidor de impresión en la línea Para.
- 4 Escriba el comando de una dirección específica en la línea Asunto.

Para Usuario, escriba "#GetAddressBook Usuario". Para el Administrador, introduzca "#GetAddressBook Admin" o "#GetAddressBook De impresión".

5 Envíe el mensaje.

El mensaje de vuelta incluye las direcciones de la libreta de direcciones especificada.

6 Copie las direcciones como un archivo de texto o guarde el mensaje para su registro.

PARA RESTAURAR UNA LIBRETA DE DIRECCIONES PARA EL FIERY EXP4110

- 1 Inicie la aplicación de correo electrónico.
- 2 Abra una ventana de mensaje nuevo.
- 3 Escriba la dirección de correo electrónico de su servidor de impresión en la línea Para.
- 4 Escriba el comando de una dirección específica en la línea Asunto.

Para Usuario, escriba "#GetAddressTo Usuario". Para el Administrador, introduzca "#GetAddressBook Admin" o "#GetAddressBook De impresión".

5 Copie las direcciones recuperadas y guárdelas en el cuerpo del mensaje de correo electrónico.

Puede incluir alias. Sin embargo, cuando un alias o una dirección ocupe más de una línea, edítelo para que ocupe una sola línea.

- 6 Envie el mensaje.
- 7 Revise el mensaje de notificación de vuelta y confirme que las direcciones se restauraron correctamente.

Impresión de FTP

Después de configurar la impresión de FTP, puede especificar el nombre de usuario y la contraseña desde Command WorkStation para la impresión de FTP.

Para definir un nombre de usuario y contraseña para la impresión FTP desde Command WorkStation

- 1 Inicie Command WorkStation y conecte el Fiery EXP4110.
- 2 En el menú Servidor, seleccione Grupos de impresión.
- 3 Haga clic en Crear.
- 4 Introduzca el nombre de usuario para el Nombre de grupo y la contraseña.

Este valor está disponible cuando se agrega un nuevo usuario para la impresión FTP.

NOTA: Puede registrar un máximo de 100 usuarios para la impresión de FTP.

- 5 Confirme la contraseña en Repítala para verificación.
- 6 Haga clic en Agregar y haga clic en Aceptar.

Ahora ya puede imprimir a un servidor FTP. Puede modificar o eliminar el nombre de usuario y la contraseña registrados.

Configuración de grupos de impresión

El administrador del Fiery EXP4110 puede organizar los usuarios en grupos y sólo permitir la impresión a los miembros del grupo si indican la contraseña en el momento de la impresión. Este método de impresión se conoce como Grupos de impresión o como Impresión de miembros.

Esta sección describe cómo configurar los grupos y sus contraseñas. Para cambiar los valores de Nombre de grupo o Contraseña de grupo para un trabajo que ya ha enviado el usuario desde el controlador de impresora, utilice Command WorkStation. Para obtener más información acerca de la utilización de la función Grupos de impresión, consulte *Opciones de impresión*.

PARA CONFIGURAR GRUPOS DE IMPRESIÓN Y CONTRASEÑAS

- 1 En Command WorkStation, seleccione Grupos de impresión en el menú Servidor.
- 2 Haga clic en Crear.
- 3 En el campo Nombre de grupo, escriba el nombre de grupo para el grupo de impresión.
- 4 En el campo Contraseña, introduzca una contraseña para el grupo e introduzca de nuevo la contraseña en el campo Repita la contraseña.
- 5 Haga clic en Añadir para trasladar el nuevo grupo a la ventana.

PARA CAMBIAR LOS GRUPOS DE IMPRESIÓN Y LAS CONTRASEÑAS:

- 1 En Command WorkStation, seleccione Grupos de impresión en el menú Servidor.
- 2 Seleccione el nombre del grupo de impresión en el cuadro de diálogo Configuración de grupos de impresión y haga clic en Modificar.
- 3 Realice los cambios necesarios.
- 4 Haga clic en Aceptar.

PARA ELIMINAR LOS GRUPOS DE IMPRESIÓN Y LAS CONTRASEÑAS

- 1 En Command WorkStation, seleccione Grupos de impresión en el menú Servidor.
- 2 Seleccione el nombre del grupo de impresión en el cuadro de diálogo Configuración de grupos de impresión y haga clic en Eliminar.
- 3 Haga clic en Aceptar.

Impresión de la página Configuración

En la página Configuración se enumeran los valores que están activos en la configuración actual. Una vez terminada la configuración, imprima una página Configuración para confirmar los valores. Sitúe la página Configuración actual junto al Fiery EXP4110, como referencia rápida. Los usuarios necesitan datos de esta página, como por ejemplo, los valores por omisión actuales de la impresora.

PARA IMPRIMIR LA PÁGINA CONFIGURACIÓN DESDE COMMAND WORKSTATION

- 1 En Command WorkStation, seleccione Imprimir páginas en el menú Servidor.
- 2 Haga clic en Configuración.
- 3 Haga clic en Imprimir.

Obtención de un rendimiento óptimo del Fiery EXP4110

El Fiery EXP4110 no requiere operaciones de mantenimiento. Aparte de las necesidades obvias de servicio técnico y mantenimiento de la impresora y la sustitución de consumibles, puede aumentar el rendimiento general del sistema haciendo lo siguiente:

• Utilice las conexiones de red de la forma óptima.

Publique sólo las conexiones que se van a utilizar. El Fiery EXP4110 comprueba constantemente todas las conexiones publicadas, incluso si están inactivas. Configure de una forma equilibrada el intervalo de sondeo de NetWare y el número de colas o conexiones que necesita para imprimir.

Revise qué conexiones están publicadas. Para ello, imprima una página Configuración. Elimine las conexiones que no necesite. Si las necesita más adelante, puede crearlas de nuevo con facilidad.

Deje los trabajos menos urgentes para momentos de menor tráfico en la red o menor volumen de impresión.

Puede imprimir trabajos de impresión repetitivos o que no son urgentes a la cola En espera. En momentos de poco tráfico en la red, el administrador o un usuario de las herramientas de administración de trabajos con privilegios de operador puede trasladar (o copiar) todos los trabajos de la cola En espera a la cola Impresión, para su impresión.

• Reduzca el volumen de comunicaciones de red innecesarias

Si existe un gran número de usuarios que usan las utilidades de Fiery, especialmente con una frecuencia de actualización elevada, el rendimiento del Fiery EXP4110 puede verse gravemente afectado.

• Asegúrese de tener espacio de disco suficiente en el Fiery EXP4110.

Controle periódicamente el contenido de la cola En espera y el número de trabajos que se conservan en la cola Impresos.

El administrador puede imprimir o eliminar trabajos que se encuentran en la cola Impresos y en la cola En espera. Considere la posibilidad de imprimir o descargar los trabajos que no estén activos. Si suele haber poco espacio libre en el Fiery EXP4110, puede desactivar la cola Impresos (en Config del servidor) y seleccionar no publicar la cola En espera (en Config impresora).

Para trasladar o eliminar trabajos de las colas, utilice las herramientas de administración de trabajos. Tras liberar espacio del disco por medio de la eliminación de trabajos inactivos, los nuevos trabajos se almacenan y se imprimen más rápidamente.

Apagado, arranque y reinicio del Fiery EXP4110

Generalmente, puede dejar el Fiery EXP4110 y la impresora encendidos todo el tiempo. En esta sección se describe cómo arrancar, apagar y reiniciar el Fiery EXP4110 cuando sea necesario.

Apagado del Fiery EXP4110

Cuando necesite cerrar el Fiery EXP4110, los tipos descargados al Fiery EXP4110 no se eliminan. Los trabajos de las colas En espera e Impresos y los trabajos que se han procesado pero no se han impreso no se eliminan y están disponibles para la impresión cuando se rearranca o reinicia el Fiery EXP4110.

PARA CERRAR EL FIERY EXP4110

1 Asegúrese de que el Fiery EXP4110 no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo ningún archivo.

Si es necesario, espere hasta que Command WorkStation no muestre trabajos procesándose o imprimiéndose en la ventana Trabajos activos o hasta que la FieryBar muestre Libre tanto en el área Procesando como en el área Imprimiendo. Si el sistema acaba de finalizar el proceso, espere al menos cinco segundos después de que el sistema pase al estado Libre antes de iniciar el procedimiento de apagado.

- 2 En la Interfaz para controlador Fiery avanzado, cierre todas las aplicaciones que tenga abiertas, excepto la FieryBar.
- 3 En el menú Inicio de Windows, seleccione Apagar.
- 4 Seleccione Apagar y haga clic en Aceptar.

Rearranque o reinicio del Fiery EXP4110

Cuando se reinicia el Fiery EXP4110 se restablece el software del sistema del Fiery EXP4110 pero no se arranca el sistema completo. El acceso por red al Fiery EXP4110 se interrumpe temporalmente y se cancelan todos los trabajos que se están procesando en ese momento.

PARA REARRANCAR EL FIERY EXP4110

1 Asegúrese de que el Fiery EXP4110 no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo ningún archivo.

Si es necesario, espere hasta que Command WorkStation no muestre trabajos procesándose o imprimiéndose en la ventana Trabajos activos o hasta que la FieryBar muestre Libre tanto en el área Procesando como en el área Imprimiendo.

- 2 Cierre todas las aplicaciones abiertas, excepto la FieryBar.
- 3 Haga clic en Inicio en la barra de tareas de Windows y seleccione Apagar.
- 4 Seleccione Reiniciar y haga clic en Aceptar.

Espere a que el sistema se reinicie.

5 En el cuadro de diálogo de inicio de sesión de Windows, escriba Administrador en el campo de nombre de usuario, escriba la contraseña y a continuación, pulse Intro.

En la contraseña se distingue entre mayúsculas y minúsculas y debe introducirla con exactitud.

6 Espere a que la FieryBar aparezca en el monitor y muestre Libre.

El Fiery EXP4110 tarda aproximadamente tres minutos en encenderse y alcanzar el estado Libre.

PARA REINICIAR EL FIERY EXP4110

1 Asegúrese de que el Fiery EXP4110 no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo ningún archivo.

Si es necesario, espere hasta que Command WorkStation no muestre trabajos procesándose o imprimiéndose en la ventana Trabajos activos o que la FieryBar muestre Libre tanto en el área Procesando como en el área Imprimiendo.

- 2 Cierre todas las aplicaciones abiertas, excepto la FieryBar.
- 3 Haga clic con el botón derecho en la FieryBar y seleccione Reiniciar el Fiery en el menú que aparece.
- 4 Haga clic en Aceptar cuando aparezca el mensaje de confirmación

Espere a que el software del servidor Fiery EXP4110 se cierre y reinicie. Es posible que deba esperar un minuto o más a que se reinicie el software del servidor. La FieryBar muestra el estado de software cerrado mientras se reinicia el software del servidor.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Este capítulo contiene sugerencias para la solución de problemas.

Solución de problemas del Fiery EXP4110

Los diagnósticos de inicio se describen en la documentación destinada a los expertos del servicio técnico. Póngase en contacto con el centro autorizado de servicio técnico o asistencia si Command WorkStation muestra algún mensaje de error de inicio o si el Fiery EXP4110 no pasa al estado Libre.

Mensajes de error de tiempo de ejecución

En el caso de los mensajes de error relacionados con la cancelación de trabajos y la impresión, incluido el mensaje Disco lleno y las alertas que solicitan la carga de papel, consulte la Ayuda de Command WorkStation.

Puede activar el reporte de errores de PostScript como una opción de impresión desde las aplicaciones para Mac OS.

Verificar corriente y cable

Este mensaje le indica que el cable de interfaz entre el Fiery EXP4110 y la impresora no está conectado, o que un trabajo de impresión está preparado, pero la impresora no está encendida.

Impresora no encontrada

En su mayor parte, los problemas para encontrar una impresora en la red se deben a valores conflictivos de dirección o nombres del Fiery EXP4110 no encontrados. Debe introducir nombres en lugares concretos. Los nombres que necesita son los siguientes:

• El nombre de host TCP/IP (también denominado nombre DNS), que está definido en su organización.

Introduzca el nombre de host en Nombre servidor en la configuración del Fiery EXP4110.

- Nombre de impresora remota (nombre interno). Utilice uno de los siguientes:
 - print hold direct

NOTA: Si cambia el nombre DNS (también denominado nombre de host TCP/IP) del Fiery EXP4110, debe configurar de nuevo alguna de las utilidades en cada estación de trabajo.

Consulte la tabla que aparece a continuación para saber el nombre adecuado.

En este lugar	Para este elemento	Redes IPX/SPX	Redes TCP/IP	Consulte
Configuración del servidor	Opción Nombre de servidor	Nombre definido por el administrador	Nombre definido por el administrador	página 64
Archivo hosts de Windows	Nombre de host		Nombre DNS	página 9
			(Nombre de host TCP/IP)	
Configuración de Windows NT	Nombre de host lpd		Nombre DNS	página 9
para TCP/IP			(Nombre de host TCP/IP)	
	Nombre de impresora en el equipo host lpd		print, hold, o direct	
Archivo UNIX /etc/printcap (BSD)	Línea rp		print, hold, o direct	página 14
Solaris	Nombre de cola lpadmin		print, hold, o direct	
Utilidad de administración	colas de impresión	_direct		página 13
de NetWare	(deben estar en minúsculas y en inglés)	_print		
		_hold		
Cuadro de diálogo Agregar servidor, al configurar una utilidad	Nuevo dispositivo	Las utilidades no se admiten a través de IPX/SPX	4110	Utilidades
	Nombre del servidor	Las utilidades no se	Nombre DNS	
		admiten a través de IPX/SPX	(Nombre de host TCP/IP)	

Confirmación de la conexión de la impresora al Fiery EXP4110

PARA CONFIRMAR LA CONEXIÓN DE LA IMPRESORA CON EL FIERY EXP4110

- 1 Imprima una página de prueba de la impresora para comprobar que la impresora funciona correctamente.
- 2 Apague la impresora y conecte el cable de interfaz de la impresora al Fiery EXP4110.
- 3 Para confirmar esta conexión, encienda la impresora y el Fiery EXP4110 e imprima una página de prueba con ayuda del panel de control del Fiery EXP4110.

Para imprimir una página de prueba, pulse el botón Menú en el panel de control para que aparezca el menú Funciones. Seleccione Imprimir páginas y a continuación, seleccione Página de prueba.

4 Con el Fiery EXP4110 y la impresora apagados, conecte el cable de red al Fiery EXP4110, como se describe en Conexión a la red.

La red ya debe estar instalada y funcionar correctamente.

5 Encienda la impresora y a continuación el Fiery EXP4110.

Imposible conectar al Fiery EXP4110 mediante las utilidades

Si los usuarios no pueden conectarse al Fiery EXP4110, compruebe lo siguiente:

Configuración del **Fiery EXP4110:** Debe estar habilitado el protocolo de red adecuado, con los parámetros correctos (por ejemplo, para TCP/IP, la dirección IP). Debe publicar la cola Impresión o la cola En espera.

Para comprobar estos valores rápidamente, imprima una página Configuración.

En la computadora cliente: Los protocolos de red adecuados deben estar cargados.

Imposible conectar al Fiery EXP4110 con Command WorkStation

Si hay algún problema para conectarse al Fiery EXP4110, aparece un mensaje de error.

El problema puede producirse:

- Al encender inicialmente el Fiery EXP4110
- El Fiery EXP4110 se reinicia
- Cuando se cambian valores de configuración que afectan a la dirección del servidor y no se ha configurado de nuevo la conexión al servidor

Si aparece este problema, pruebe con las soluciones siguientes, en este orden:

- Es posible que una estación de trabajo remota que usa las utilidades o WebTools interfiera con la obtención de la información de estado. Si es posible, cierre la aplicación remota e intente de nuevo la conexión.
- Reinicie el software de Command WorkStation e intente de nuevo la conexión.
- Reinicie el Fiery EXP4110.

ÍNDICE

Símbolos

¿Inicio sesión para examinar árbol NDS?, opción 43

Números

1000BaseT 20 100BaseT 20 10BaseT 20

A

acceso a Configuración desde computadoras en red 62 en el panel de control 22 acceso a la red y al software 15 acceso remoto 59 Activar IPP, opción 53 Actualización del sistema 66 actualizar software del sistema 66 administrador administrar trabajos de impresión 85 contraseña 85 funciones 84 a 85 funciones del servidor 61 instalar el servidor 10 advertencia, rotura de la ventana de visualización 23 Agregar entrada, opción de Config seguridad 39 Alerta, pantalla de estado 25 Alineación bandeja, comando del panel de control 28 Añadir CR a LF, opción 80 Añadir el servidor, opción 47, 52 Añadir serv archiv, opción 47 Añadir serv archivos, Conf base datos seg 46 Añadir serv archivos, Configuración de Bindery 73 anónimo, método de autentificación LDAP 58 AppleTalk configuración de protocolo 35, 67 configuración desde una computadora en red 68 nombre del servidor 31, 64 zona 68

Apuntar e imprimir, controladores 52 árbol de NDS buscar el objeto de inicio de sesión de usuario 43 buscar el servidor de impresión 44 buscar la raíz de la cola de impresión 45 contraseña 43 examinar 42, 43, 44, 69 archivo maestro FreeForm 80 Asistencia, opción 66 autentificación, SNMP 76

В

BOOTP, protocolo 36, 37 Borrado automático del Registro cada 55 trabajos, opción 65, 89 Borrado seguro 66 opción 33 borrar el Registro de trabajos 65, 89 Borrar el servidor en el panel de control, comando 28 Borrar el servidor, opción 90 Borrar tipos de trama, opción 41 botones, panel de control 24 Buscar el objeto de inicio de sesión de usuario en el árbol de NDS, mensaje 43 Buscar por nombre (añadir servidor), opción 47 Busque el servidor impresión en el árbol de NDS, opción 44

С

cambiar conexión de Bindery 49 contraseña de administrador 85, 86 nombre de host o nombre DNS 101 servidor de impresión Novell, Bindery 46, 49 Cancelar procesamiento si no hay coincidencia, opción 66

Cancelar trabajo desde el panel de control durante el procesamiento 25 desde el panel de control durante la impresión 25 caracteres, usados en el panel de control 32, 65 Cerrar, comando del panel de control 28 Cola de puerto 9100, opción 53, 76 colas borrar todo 90 publicar 60, 78 colas de impresión 32 NDS 45 servidor NetWare (Bindery) 47 Comentario, opción de impresión con Windows 52, 74 Command WorkStation Configuración desde 62 problemas de conexión al servidor 103 Comunidad de escritura 75 Comunidad de lectura 75 conectar a un servidor de archivos de Bindery 47, 48 a varios servidores de archivos de Bindery 46 cable de interfaz de la copiadora/ impresora 102 cable red 20 Conf base datos seg añadir conexiones de Bindery 47 eliminar conexiones de Bindery 49 en el servidor 46 a 50 requisitos para un servidor NetWare 46 Conf base datos seg, menú 46 Config AppleTalk en el panel de control 35 en el panel de control, resumen 34 Config correo el. 54 Config de IPP 53 Config de la red, salir 34 Config de SNMP 57 Config de Windows, opciones 51 Config del registro, en el panel de control 89 Config DNS 38 Config impresora, en el panel de control 60 Config IPX/SPX 40 Config NDS, opción 42 Config PostScript 61 Config PS, consulte Config PostScript

Config PServer, opciones 42 Config pto. 9100 53 Config puerto en el panel de control 34 Config Ethernet 35 Config puertos IP 39 Config puertos IP, opción 39 Config serv. Web 53 Config servicio, salir 50 configuración a través del panel de control acceso 22 Config de la red 33 Config del registro 89 Config del servidor 31 Config impresora 60 Config puerto 35 Config seguridad 38 Config servicio 41 funciones administrativas 61 resumen 22 Configuración comando, del panel de control 28 Configuración de Bindery añadir conexiones de Bindery 73 eliminar conexiones de Bindery 74 en el servidor 72 configuración de clientes descripción general 10 WebTools 83 configuración de impresora desde una computadora en red 78 opciones de la cola Impresos 65 Configuración de la red, desde una computadora en red 66 a 76 Configuración del Consulte también Config servidor, Config de la red, Config impresora, Config PostScript, Config del registro Configuración del servicio de correo electrónico, opción 77 Configuración del servidor 21 desde computadoras en red 64 en el panel de control 31 salir 79 configuración del sistema guardar 91 restaurar 91 configuración en el panel de control, Config protocolo 35 a 40 Configuración FTP 56 Configuración general, opciones 64 a 65

Configuración LDAP 58 Configuración, página determinar los tipos de trama IPX enlazados 41 imprimir 97 imprimir desde el panel de control 27 solución de problemas de conexión 102 configuración, tipos de pantalla 30 Configurar (WebTools) 18 configurar Ethernet desde la configuración remota, Puerto 67 configurar servidores, en el panel de control 35 a 61 contraseña de administrador cambiar desde el panel de control 86 cambiar en una computadora en red 86 privilegios 17 contraseña de servidor de archivos (Bindery) 48 contraseña del servidor de impresión 45 Contraseña nueva, opción 86 Contraseña usuario de servidor proxy, opción 56 Contraseña, opción de configuración de correo electrónico 78 Contraseña, opción de Configuración Email 55 contraseñas administrador, cambiar 85 árbol de NDS 43 privilegios de administrador 17 privilegios de operador 17 servidor de archivos Novell, Bindery 48 servidor de impresión 45 servidor de impresión de Bindery 48 valor 16 Convertir tamaños de papel, opción 80

D

Descargas (WebTools) 18 desconectar de un servidor de archivos de Bindery 47, 49 Desde la lista (añadir servidor), opción 47 DHCP, protocolo 36, 37 Dir. correo electrónico del administrador, opción 55 dirección de pasarela, valor 37 dirección IP asignar automáticamente 36, 37 para Config Ethernet 37 para el servidor de nombres WINS 75 Dirección IP de serv. DNS secundario, opción 38 Dirección IP de WINS, opción 52, 75 Dirección IP del serv. DNS primario, opción 38 Dirección IP servidor proxy, opción 56 Dirección IP, opción 37 Dirección pasarela, opción 37 Directa, conexión descripción 15, 16 necesaria para transferir tipos 16 publicar 60, 78 DNS (Domain Name Server) 12, 101 Drivers Apunt. imprim., opción 52

E

Editar conexión, opción 49 Editar entrada, opción de Config seguridad 39 Ejec. diagnóstico en el panel de control, comando 28 ejemplos de nivel de control 18 Elegir dominio, opción 52 Elimin. serv archiv, opción 49 Eliminar entrada, opción de Config seguridad 39 eliminar, conexión de servidor de archivos de Bindery 49 En espera, cola 60, 78 descripción 15, 16 error de PostScript 80 Escoger serv archiv, opción 49 espacio de disco 98 Ethernet 20 Config puerto 35 tipos de tramas 68 Ethernet en el panel de control, opción 34 en Config protocolo 36 en Config puerto 35 Velocidad Ethernet 35 explicación Editar conexión, Conf base datos seg 46 explicación Elimin.serv archiv, Conf base datos seg 47

F

Fecha del sistema, opción 31, 64 fecha, ajustar 31, 64 FieryBar, acceso a Configuración 62 Filtrado de IP, opciones 39 Funciones, menú del panel de control 26, 27

G

Grupo de trabajo o Dominio, opción 51, 52 Grupo de trabajo o Dominio, opción de impresión Windows 75 grupos de impresión 96 definir contraseñas para 96 definir miembros de 96 editar grupos de impresión y contraseñas 96 eliminar grupos de impresión y contraseñas 96 GSSAPI, método de autentificación LDAP 58 Guardar los cambios Config de la red, panel de control 34 Config del registro, panel de control 90 Config impresora, panel de control 60 Configuración, panel de control 33 opción 33, 60, 90

Η

Habilit. contraseñas de buzón, opción 32 habilitar utilidades de cliente 36 WebTools 53, 76 Habilitar acceso remoto, opción 59 Habilitar AppleTalk, opción 35 Habilitar cola Impresos, opción 32, 65 Habilitar config. de proxy, opción 56 Habilitar configur. automática de IP, opción 36 Habilitar DNS, opción 38 Habilitar Escritorio remoto, opción 65 Habilitar Ethernet, opción 35, 67 Habilitar filtro de IP, opción 39 Habilitar grupos de impresión, opción 32, 66 Habilitar impresión con Windows, opción 51 Habilitar impresión por correo elec., opción 54 Habilitar impresión por correo electrónico, opción 77 Habilitar IPP, opción 76 Habilitar IPX Tipo trama automát., opción 41 Habilitar LPD, opción 41, 74 Habilitar NDS, opción 43, 70 Habilitar presentaciones preliminares, opción 65 Habilitar PServer, opción 42 Habilitar servicio de impresión con Windows, opción 74 Habilitar servicios correo electrónico, opción 54 Habilitar servicios de FTP 77 Habilitar servicios de impresión de puerto 9100, opción 53, 76

Habilitar servicios de Web, opción 53, 76 Habilitar SNMP, opción 57 Habilitar TCP/IP para Ethernet, opción 36, 68 hacia abajo, botón 24 hacia arriba, botón 24 herramientas de administración de trabajos borrar trabajos con 90 imprimir el Registro de trabajos 89 Hora del sistema, opción 31, 64 hora, definir 31, 64 Horario de verano, opción 31

Ι

Impr auto registro cada 55 trabajos, opción 89 Impresión automática del Registro cada 55 trabajos, opción 65 impresión con puerto 9100 76 Impresión de miembros 32, 66 impresión de Windows 51, 74 aspectos en cuanto a dominios 12 definir el dominio o el grupo de trabajo 52, 75 seleccionar controladores para 52 Impresión segura, comando del panel de control 28 Impresión, cola 16, 32, 60, 78 descripción 15, 16 publicar 60 impresora fallo de conexión 100 no aparece en el Selector 100 no encontrada 100 Impresos, cola 15, 32 imprimir conexiones 15 conexiones y colas 60 Configuración, página 27 imprimir de nuevo trabajos impresos anteriormente 15 lista de tipos 27 página de inicio tras la puesta en marcha 31, 65 páginas de información del servidor 27 portada para cada trabajo 81 Registro de trabajos automáticamente 89 Imprimir (WebTools) 18 Imprimir archivo maestro, opción 80 imprimir de nuevo un trabajo 15 Imprimir hasta error PS, opción 80
109

Imprimir página de inicio, opción 31, 65, 81 Imprimir páginas desde el panel de control, comando 27 Imprimir, pantalla de estado 25 indicar el nombre del servidor 31, 100 Inicio (WebTools) 17 inicio de sesión de invitado (Novell), en Conf base datos seg 47 Inicio servidor de archivos, opción 48 instalar el servidor en la red 10 Internet Printing Protocol, habilitar 53 Internet, acceso al servidor con WebTools 17 Interv entre sondeos al servidor NetWare, opción 50 Intervalo entre sondeos opción 50, 55 intervalo entre sondeos de trabajos de impresión NetWare 50, 74 intervalo entre sondeos del servidor de impresión NetWare 50 intervalo entre sondeos del servidor NetWare 50 Intervalo sondeos configuración de correo electrónico 77 Intro 1eras letras del nombre del serv, opción 47 Intro contraseña servidor impr, mensaje 45 Intro contraseña, mensaje 44 Intro su contraseña para serv archivos, Conf base datos seg 48 Intro su contraseña para serv archivos, opción 48 Intro su contraseña para serv. de impr, opción 48, 49 Introduzca su nombre de inicio de sesión, opción 48 IPX (Novell) descripción general de la impresión 13 NDS (Servicios del Directorio Novell) 41, 69 servidor de archivos de Bindery, conectar 46 términos utilizados para describir 46 IPX/SPX configuración 40 configuración de protocolo 40 intervalo entre sondeos 74 resumen de opciones de configuración 34 seleccionar tipos de tramas 41

J

Java para admitir el examinador de Internet 83 Juego símbolos, opción 81

L

LCD 23 lpd (TCP/IP) 14 imprimir 41, 74 luz de actividad, panel de control 24

М

mantener el rendimiento del servidor 97 Máscara de subred, opción 37 máximo de conexiones de servidor, Bindery 46 Mejora bordes texto/gráficos, opción 81 mejorar el rendimiento del servidor 97 mensajes de error 81 "No se encontraron zonas de AppleTalk". 36 tiempo de ejecución 100 Menú, botón 24

Ν

NDS (Servicios del Directorio Novell) 41, 69 configuración en el servidor 42 habilitar 43 requisitos de configuración 42 subárbol de cola de impresión 45 **NetWare** Bindery y NDS en la misma red 42 configurar la red en el panel de control 42 intervalo entre sondeos del servidor de impresión 50 servicios de Bindery 41 servicios del directorio 41, 69 niveles de control ejemplos 18 valor 15 Nombre de comunidad de SNMP, opción 57 Nombre de cuenta, opción 55 nombre de dispositivo 31, 64, 101 Nombre de dominio correo administrad., opción de Config correo el. 55 Nombre de dominio de email del Fiery, opción 54 Nombre de dominio, impresión de Windows 52 Nombre de dominio, opción 38 nombre de host 12, 101 base de datos 12 Nombre de host, opción 38 Nombre de servidor, opción 64 Nombre de usuario de email del Fiery, opción de Config. correo el. 54 Nombre de usuario de servidor proxy, opción 56 Nombre del servidor, opción de impresión de Windows 52, 74 Novell, *consulte* NetWare Número de puerto de servidor proxy, opción 56 Número de tipo (PCL), opción 81

0

Obtener dirección DNS automáticamente, opción 38 Obtener dirección pasarela automátic., opción 37 Opción Nombre de servidor 31 Opciones de Config seguridad 38 operador, contraseña de 86 privilegios 17 Orientación, opción 81 Origen de tipos, opción 81

Ρ

página de inicio, imprimir 31 Página de prueba, imprimir desde el panel de control 27 panel de control acceso a Configuración 22 Borrar el servidor, opción 90 botones 24 Cambiar contraseña, opción 61 Config de la red 33 Config del registro 61 Config del servidor 31 Config impresora 60 Config PostScript 61 Funciones, menú 27 hacia abajo, botón 24 hacia arriba, botón 24 ilustración 22 luz de actividad 24 Menú, botón 24 pantallas de estado 25 pantallas de estado, panel de control 25 par trenzado, cable 20 Para salir de Conf base datos seg, explicación 47 PCONSOLE (la utilidad de NetWare) 48 PDF, sustitución de tipos en archivos 81 Permitir sustitución con Courier, opción 81 Plazo de espera (Seg.), opción de Config. correo el. 55 Plazo de espera, opción 55 portada, imprimir al final del trabajo 81

Previsualizar al procesar 65 Previsualizar al procesar, opción 33 privacidad, SNMP 76 problemas, consulte solución de problemas Proteger Registro de trabajos con contraseña, opción 65 protocolos configurar 35, 67 para la asignación automática de dirección IP 37 red 9 configurar, Consulte también AppleTalk, IPX, IPX/SPX, TCP/IP PServer, definición 41 Publicar cola En espera, opción 60, 78 Publicar cola Impresión, opción 60, 78 Publicar conexión Directa, opción 60, 78 publicar conexiones, descripción general 15 Puertos, información de configuración 67 Puntos, opción 82

R

Reanudar impresión, comando desde el panel de control 27 red cable 102 IPX (Novell) 11 protocolos admitidos 9 resumen de instalación 10, 11 tarjetas 67 TCP/IP 11 Reducción del tóner, opción 81 Registro correo el., imprimir desde el panel de control 27 Registro de trabajos borrar automáticamente 89 borrar trabajos del 90 configurar el tamaño de página 65, 90 definición 89 imprimir automáticamente 89 imprimir desde el panel de control 27 Regla por omisión, opción 39 resumen de instalación de red 11 RIP, pantalla de estado 25 RJ-45, conector 20 roto, LCD 23 Ruta de búsquedas de archivos 79

S

Salir config bds 59 Salir config bds, opción 50 salir de la configuración, panel de control 61 seguridad 23 Selec tipo de trama, opción 41 seleccionar servidores de Bindery 49 tamaño de papel por omisión 82 Seleccionar árbol de NDS, opción 43 Seleccionar protoc. (opción de configuración) 37 Seleccionar servidor de archivos, opción 47 seleccionar un servidor de Bindery para conectar 47, 52, 73 Selector, AppleTalk 31, 64 Serv compatibles 48 Serv de impresión NetWare, opción 49 servicio, opciones de configuración 41, 69 Servicios de correo electrónico, opción 54 Servicios de Web 76 servidor asignar el nombre 31, 64 configuración, consulte Configuración de archivos 73 interruptor de alimentación 20 mantener y mejorar el rendimiento 97 panel de control 22 ventana de visualización 23 vista posterior con conectores 20 servidor de archivos NetWare, Bindery buscar servidores disponibles 47 conectar 46, 47 configurar varios 46 eliminar conexión 49 seleccionar para editar 49 servidor de archivos, Bindery 73 Servidor de correo entrante, opción de configuración de correo electrónico 77 Servidor de correo saliente, opción configuración de correo electrónico 77 servidor de impresión agregar 73 seleccionar 71, 73

Servidor de impresión NDS 69 servidor de impresión NetWare, Bindery 48, 49 cambiar la selección 46, 49 conectar 48 contraseña 48 Servidor de mensajes entrantes, opción de Config. correo el. 54 Servidor de mensajes salientes, opción de Config. correo el. 54 servidor de nombres WINS 52 Servidor debe buscar colas impresión en, mensaje 45 servidor proxy, actualización del software del sistema 88,89 servidores de archivos de Bindery conectar 47,73 modo de emulación 41, 69 servidores Novell conectados, Bindery 48, 73 simple, método de autentificación LDAP 58 SMB, consulte impresión Windows **SNMP** autentificación 76 Comunidad de escritura 75 Comunidad de lectura 75 encriptación 76 privacidad 76 software del sistema, actualizar 87 software del sistema, guardar y restaurar 66 solución de problemas imposible conectar a la impresora 100 impresora no encontrada en redes TCP/IP o IPX 100 La impresora no se encuentra en la lista de selección de las utilidades 102 problemas de conexión de Command WorkStation 103 Suspender en caso de problemas 66 Suspender en caso de problemas, opción 33 Suspender impresión en el panel de control, comando 27 sustitución de tipos 81

Т

tamaño de papel utilizado por omisión 82 tamaño de tipos 81 Tamaño papel páginas sistema, opción 82 Tamaño, opción 81 Tamaños de papel por omisión, opción 82 TCP/IP con estaciones de trabajo UNIX 14 conexiones publicadas 60 configuración a través del panel de control 36 resumen 34 configuración de protocolo 36 Ethernet en el panel de control, opción 36 impresión lpd 74 nombre de host 101 valores 68 terminología 7 Novell 46 Tiempo límite (Seg.), opción de configuración de correo electrónico 77 Tiempo límite de servidor proxy, opción 56 tipo Courier, sustitución con 81 Tipo de servidor, opción de Config. correo el. 54 Tipo de servidor, opción de configuración de correo electrónico 77 tipos imprimir lista de tipos 27 tipos de impresora en el servidor 27 tipos de tramas admitidos AppleTalk 40 IPX/SPX 40 IPX/SPX, Ethernet 40, 68 TCP/IP 40 Trabajos guardados en cola Impresos, opción 32, 65 transferir tipos, conexión Directa necesaria 16

U UNIX

en una red TCP/IP 14 nombre de impresora remota 101 printcap, archivo 101 Usar Configuración Automática, opción 51 utilidades conexiones de impresión necesarias 60 habilitar protocolo en el servidor 36 Utilizar juego de caracteres, opción 32, 65 Utilizar servidor nombres WINS, opción 52

۷

varios servidores de archivos de Bindery, conectar 46 Velocidad de transmisión (Ethernet), opción 67 Velocidad Ethernet, opción 35, 67 ventana de visualización 25 Ver lista de servidores, opción 48 Ver lista servs, Conf base datos seg explicación 46

W

WebTools habilitar 53, 76 Inicio 17

Ζ

Zona AppleTalk, opción 36 Zona horaria, opción 31